

ТАРТУСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ

ФАКУЛЬТЕТ СОЦИАЛЬНЫХ НАУК

УЧЕБНАЯ ПРОГРАММА «ПЕДАГОГ ДЕТСКОГО ДОШКОЛЬНОГО УЧРЕЖДЕНИЯ В
МНОГОЯЗЫЧНОЙ СРЕДЕ»

Марика Талли

**ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ ЛИТЕРАТУРЫ И МУЛЬТИПЛИКАЦИИ (НА ПРИМЕРЕ
МУЛЬТФИЛЬМА ПО СКАЗОЧНОЙ ПОВЕСТИ Э.УСПЕНСКОГО «КРОКОДИЛ
ГЕНА И ЕГО ДРУЗЬЯ»)**

Бакалаврская работа

Научный руководитель: лектор Е. Ю. Нымм (PhD)

НАРВА 2021

Kinnitus

Olen koostanud töö iseseisvalt. Kõik töö koostamisel kasutatud teiste autorite tööd, põhimõttelised seisukohad, kirjandusallikatest ja mujalt pärinevad andmed on viidatud.

.....

/töö autori pealkiri/

Lihtlitsents lõputöö reprodutseerimiseks ja lõputöö üldsusele kättesaadavaks tegemiseks

Mina Marika Talli (sünnikuupäev: 14.04.1995)

1. annan Tartu Ülikoolile tasuta loa (lihtlitsentsi) enda loodud teose «Взаимодействие литературы и мультипликации (на примере мультфильма по сказочной повести Э. Успенского «Крокодил Гена и его друзья»», mille juhendaja on Jelena Nõmm,

1.1. reprodutseerimiseks säilitamise ja üldsusele kättesaadavaks tegemise eesmärgil, sealhulgas digitarhiivi Dspace-is lisamise eesmärgil kuni autoriõiguse kehtivuse tähtaja lõppemiseni;

1.2. üldsusele kättesaadavaks tegemiseks Tartu Ülikooli veebikeskkonna kaudu, sealhulgas digitaalarhiivi Dspace'i kaudu kuni autoriõiguse kehtivuse tähtaja lõppemiseni.

2. olen teadlik, et punktis 1 nimetatud õigused jäävad alles ka autorile.

3. kinnitan, et lihtlitsentsi andmisega ei rikuta teiste isikute intellektuaalomandi ega isikuandmete kaitse seadusest tulenevaid õigusi.

Narvas,

18.01.2021

Оглавление

Введение	6
0.1. Актуальность изучения исследовательской проблемы.....	6
0.2. Цель и задачи исследования.	7
0.3. Методика исследования.....	8
0.4. Структура работы.....	9
ГЛАВА 1. ТВОРЧЕСТВО Р. КАЧАНОВА В КОНТЕКСТЕ ИСТОРИИ СОВЕТСКОЙ МУЛЬТИПЛИКАЦИИ XX ВЕКА	10
1.1. Периоды развития советской мультипликации.	10
1.2. Выдающиеся режиссеры-мультипликаторы и реализация литературных сюжетов в мультипликации второй половины XX века.	11
ГЛАВА 2. СКАЗОЧНАЯ ПОВЕСТЬ Э. УСПЕНСКОГО «КРОКОДИЛ ГЕНА И ЕГО ДРУЗЬЯ» В КОНТЕКСТЕ ТВОРЧЕСТВА ПИСАТЕЛЯ	14
2.1. Творческий путь Э. Успенского.	14
2.2. Описание творческой истории сказки о крокодиле Гене и его друзьях.....	16
ГЛАВА 3. СРАВНЕНИЕ ЛИТЕРАТУРНОГО И МУЛЬТИПЛИКАЦИОННОГО ВАРИАНТОВ СКАЗКИ О КРОКОДИЛЕ ГЕНЕ И ЕГО ДРУЗЬЯХ.....	19
3.1. Жанровые особенности сказки «Крокодил Гена и его друзья».	19
3.2. Сюжетное построение сказочной повести «Крокодил Гена и его друзья».....	21
3.3. Главная мысль и система ценностей сказочной повести «Крокодил Гена и его друзья».	24
3.4. Общая характеристика и анализ мультфильма «Крокодил Гена».....	25
3.5 Структура персонажей в литературной сказке и мультфильме.....	36
3.6. Общие выводы.....	47
ГЛАВА 4. МЕТОДИЧЕСКИЙ МАТЕРИАЛ ПО ИЗУЧЕНИЮ С ДЕТЬМИ- ДОШКОЛЬНИКАМИ СКАЗОЧНОЙ ПОВЕСТИ «КРОКОДИЛ ГЕНА И ЕГО ДРУЗЬЯ» И МУЛЬТФИЛЬМА «КРОКОДИЛ ГЕНА»	49
4.1. Методическое обоснование.....	49
4.1.1. Цели и задачи использования рабочих листов.....	50
4.1.2. Рекомендации по планированию и проведению учебной деятельности.	50
4.1.3. Типы учебных заданий.	55
ЗАКЛЮЧЕНИЕ	56
RESÛMEE	60
ЛИТЕРАТУРА	62
СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИЛЛЮСТРАЦИЙ.....	67
ПРИЛОЖЕНИЕ 1	71
ПРИЛОЖЕНИЕ 2	75
ПРИЛОЖЕНИЕ 3	76
ПРИЛОЖЕНИЕ 4 Рабочие листы по литературной сказке «Крокодил Гена и его друзья» и мультфильма «Крокодил Гена»	78
РАБОЧИЙ ЛИСТ №1	78

РАБОЧИЙ ЛИСТ №2	80
РАБОЧИЙ ЛИСТ №3	82
ОТВЕТЫ К РАБОЧИМ ЛИСТАМ	85

ВВЕДЕНИЕ

Художественная литература (в том числе и детская) является неотъемлемой частью культуры человечества. С давних времен литература активно взаимодействовала с театральным искусством. На рубеже XIX–XX вв., с открытием кинематографа, а позже и анимации, литература вступает в диалог и с этими аудиовизуальными (теперь) видами искусства. Большинство кинематографических и мультипликационных творений основано на литературных произведениях, или же наоборот, некоторые литературные произведения зародились благодаря выходу того или иного художественного фильма / мультфильма.

Анимация, как правило, рассчитана и предназначена для детской аудитории. Несмотря на то, что мультипликационное искусство зародилось всего около полутора веков назад, его популярность и востребованность настолько возросли, что на данный момент оно является неотъемлемой частью проведения досуга практически в каждой семье, имеющей ребенка.

Анимация и детская художественная литература всегда являлись помощниками для учителей и родителей в развитии ребенка. Использование литературы в обучении — это обязательный аспект как в школьной, так и в дошкольной государственной программе обучения в Эстонии (см.: KLRÕ: гл. 5, § 18).

0.1. Актуальность изучения исследовательской проблемы.

Современный рынок мультипликационной продукции предлагает ребенку очень большой выбор анимационных фильмов. Одним из его сегментов для русскоязычного потребителя продолжают оставаться мультфильмы, созданные в XX в. Успешное процветание аудиовизуальных искусств в СССР привело к созданию многих детских мультфильмов, которые приобрели в те годы такую популярность, что до сих пор не перестают быть актуальными для маленького зрителя.

В число таких мультипликационных «хитов» прошлого и современности входит мультфильм «Крокодил Гена», который был снят в 1969 г. советским режиссером-мультипликатором Р. А. Качановым (1921–1993). Мультфильм был снят по сценарию, основанному на сказочной повести Э. Н. Успенского (1937–2018) «Крокодил Гена и его друзья» (1966). Не только мультфильм, но и сама сказка Э. Н. Успенского по-прежнему остается востребованной у читателей. Так, в 2012 г. повесть вошла в список, созданный по

специально организованному Министерством образования и науки Российской Федерации исследованию «100 книг для школьников» (см.: 100 книг для школьников).

Подвергшись переводу из литературного формата на язык аудиовизуального искусства, рассказ о дружелюбном крокодиле и его товарищах претерпел некоторые трансформации как в исходном сюжете, так и в структуре художественных образов, которые еще не становились предметом изучения в полной мере, что свидетельствует об актуальности данного исследования. Рассуждения о подобных изменениях на примере других художественных произведений встречаются в работах О. И. Плешковой. Предложенная этим автором методика сопоставительного анализа литературного и аудиовизуального текста послужила основой для проведения нами исследования.

Произведение Э. Успенского «Крокодил Гена и его друзья» (1966) является сказочной повестью и относится к литературному жанру сказки. Исследование предпочтений русскоязычных детей Эстонии старшего дошкольного возраста в выборе литературы для чтения показало, что наряду с преобладанием русскоязычных авторов предпочтение отдается сказкам, что подтверждает актуальность нашего исследования (Пономарева 2018: 33–34).

Сценарии мультфильмов 1960–70-х годов, в том числе и мультфильма «Крокодил Гена», не просто были основаны на литературных текстах, но и обретали новые, более серьезные, философские смыслы, благодаря чему количество зрителей росло, и среди них были уже не только дети. Мульт-сказки и рассказы, претерпевшие такие изменения, вошли в область «искусство для взрослых» (Плешкова 2014а: 23). Из рассуждений исследователя становится ясно, что во многом на трансформации, произошедшие при переводе литературных текстов на язык аудиовизуального искусства, повлияла эпоха, в которой господствовал постмодернизм.

0.2. Цель и задачи исследования.

Цель бакалаврской работы: на основе сравнительного анализа сказочной повести Э. Н. Успенского «Крокодил Гена и его друзья» и анимационного фильма «Крокодил Гена» Р. А. Качанова выявить трансформации сюжетного замысла и образов героев в процессе перевода текста на язык мультипликации.

Для достижения цели исследования будут выполнены следующие исследовательские задачи:

- составление обзора исследовательской традиции по трем направлениям: реализация литературных сюжетов в советской мультипликации второй половины XX века; творчество Р. А. Качанова; творчество Э. Н. Успенского и его экранизация;
- проведение сопоставительного анализа сюжета и структуры персонажей сказочной повести и ее анимационной версии, обнаружение трансформаций художественной формы;
- составление методических рекомендаций по использованию результатов исследования на занятиях с дошкольниками.

0.3. Методика исследования.

В ходе исследования будут использоваться методы и приемы сопоставительного анализа литературного и аудиовизуального текста (методика т. н. интермедиального анализа).

На первом этапе мы планируем провести анализ литературного сюжета и реконструкцию замысла сказочной повести. В ходе прочтения литературного произведения нужно обратить внимание на жанровые особенности произведения, определить тип фабулы произведения, выявить и детально разобрать главные сюжетные линии, определить отношение автора к героям сказки (что автор хотел сказать, придавая герою именно такую характеристику), проанализировать и выявить замысел отдельных ситуаций в сюжете, составить выводы по результатам анализа.

На втором этапе работы необходимо провести анализ анимационного текста. Для анализа анимационного текста необходимо посмотреть мультфильм (не один раз), выбрать кадры и эпизоды, которые необходимо более детально проанализировать. В анимационном тексте необходимо обратить внимание на следующие важные аспекты: интонация и характер речи повествователя и героев, поведение персонажа, особенности изображения интерьера, звуковой ряд мультфильма и т. п. Следует определить значение отдельно рассматриваемых конструктивных элементов в общем сюжете, понять замысел режиссера. Детальный анализ позволит выявить художественную идею мультфильма.

На третьем этапе анализа производится сравнение художественных образов литературного текста и мульттекста.

О.И. Плешкова пишет: «Образ — главная эстетическая категория любого вида искусства:

внешний мир, попавший в произведение через осмысление автором» (Плешкова 2014а: 47). Анализируя литературный образ, стоит обратить внимание на соотношение образа с предложенными типами: образ человека, образ природы, образ предмета. «Мультобраз — это взаимодействие звукового и визуального рядов, которые создаются с помощью света, цвета, графики, ракурса, плана и монтажа» (Плешкова 2014а: 49).

При рассмотрении мультипликационного художественного образа видится важным тембр голоса, если речь идет о ком-то или чем-то оживленном, размер, по сравнению с окружающей средой и другими героями, используемые жесты и позы и др. Сравнительный анализ художественных образов и сюжетного построения двух текстов поможет обнаружить художественные трансформации исходного текста в результате перевода на язык другого вида искусства.

0.4. Структура работы.

Исследовательская работа разделена на четыре главы.

В первой главе представлен краткий экскурс в историю русской мультипликации XX века, отдельно рассмотрен вопрос реализации литературных сюжетов в мультфильмах, созданных 1950–2000 гг. Эта часть исследования даст читателю понимание контекста творчества русских режиссеров-мультипликаторов второй половины XX века, поможет лучше понять режиссерские работы Р. А. Качанова.

Во второй главе дан очерк биографии и творчества Э. Н. Успенского. Эта информация позволяет лучше понять, какое место в творчестве писателя занимает сказочная повесть «Крокодил Гена и его друзья».

В третьей главе мы представим результаты сравнительного анализа литературной и анимационной версии сказочной повести Э. Н. Успенского «Крокодил Гена и его друзья», подробно опишем трансформации, произошедшие в сценарии и персонажной структуре мульттекста.

В четвертой, заключительной, главе описаны методические рекомендации по использованию результатов исследовательской работы. Рекомендации помогут педагогам и родителям правильно применить полученные в ходе нашего исследования знания. Возможно, разработанные нами методические рекомендации послужат образцом для создания аналогичных учебных материалов для дошкольников на основании других литературных произведений и мультфильмов.

ГЛАВА 1

ТВОРЧЕСТВО Р. КАЧАНОВА В КОНТЕКСТЕ ИСТОРИИ СОВЕТСКОЙ МУЛЬТИПЛИКАЦИИ XX ВЕКА

1.1. Периоды развития советской мультипликации.

Критик С. В. Асенин дает оценку советскому периоду в истории русского анимационного фильма: «Советская мультипликация в лучших своих образцах — искусство боевое, острое, актуальное, искусство метких наблюдений, волнующе современной темы, глубоких мыслей и художественных обобщений. Служить ему — истинное счастье» (Асенин 1974: 2).

1950–1980 гг. являлись высшей точкой рассвета и производства запоминающихся шедевров в советском анимационном искусстве. В период оттепели, а затем советского постмодернизма, сценарии мультфильмов обретают новую направленность. Режиссеры кино и мультфильмов, в целом творческая интеллигенция получили большую свободу творчества. Конечно, это не означало, что в сфере искусства перестала действовать цензура, автор по-прежнему нес ответственность за содержание произведения, необходимо было следовать эстетическим, политическим и моральным ценностям и нормам общества. Но теперь идея автора выносятся на первый план, герои становятся личностно-ориентированными, сюжеты обретают более смелый, часто двусмысленный характер. В этот период многие, ранее не столь известные литературные произведения, обретают новую жизнь в формате синтетического вида искусства, что оказывает особо позитивное влияние на их популярность. Заимствование литературного сюжета становится некой тенденцией среди режиссеров мультипликаторов (Плешкова 2014а: 19–26).

С процветанием соцреализма в СССР в мультипликации, как и в остальных видах искусства, на первый план выдвигаются моральные ценности сплоченности людей — коллективизма. Такие приоритеты можно разглядеть и в наиболее известных мультипликационных шедеврах того времени. Например, мультфильм Л. Амальрикова (1905–1997) «Кошкин дом» (1958), созданный по сказке С. Маршака (1887–1964).

В авторской советской мультипликации наиболее значимой фигурой до сих пор остается художник Юрий Норштейн. Его мультфильмы «Ежик в тумане» (1975) и «Шинель» (1981–по сей день) — это золотой фонд мировой мультипликации.

С распадом СССР в 1991 г. заканчивается история советской мультипликации, но прекрасные анимационные произведения того времени продолжают жить. Некоторые из них даже видоизменяются в соответствии с новыми возможностями данного направления искусства, некоторые получают продолжение, снимаются новые серии, какие-то мультфильмы покупаются, а затем занимают почетное место в анимационной индустрии зарубежья (так, например, в 2010 г. в Японии был выпущен обновленный мультфильм «Крокодил Гена и Чебурашка») (см.: Открытый источник).

1.2. Выдающиеся режиссеры-мультипликаторы и реализация литературных сюжетов в мультипликации второй половины XX века.

По наблюдениям О. И. Плешковой, начиная с 1930–1940 гг. три жанра детской литературы в основном переводились на язык мультипликации: сказка, героико–патриотический рассказ и басня (Плешкова 2014а: 16).

Трансформация литературных сюжетов в сценарии для мультфильмов не проходила бесследно для исходного материала. Режиссеры-мультипликаторы, создавшие анимационные шедевры второй половины XX века, акцентировали внимание на существующих проблемах общества того времени, на том, что волновало публику и мотивировало интерес к просмотру детского кино, затронувшего трудности взрослого мира (Плешкова 2014а: 18).

В 1950-е гг., со сменой эпохи, происходит ослабление идеологического пресса, в радужном мире анимации создаются новые произведения искусства, основанные на сюжетах художественной литературы для детей. Благодаря выходу мультфильмов многие ранее забытые или игнорируемые публикой и критиками авторы, их детские художественные рассказы, сказки, стихи и басни обретают второе дыхание и становятся очень популярными (Плешкова 2014а: 19).

Именно в этот период становятся известными и запоминающимися имена отечественных мультипликаторов, таких как Ф. Хитрук, И. Ковалевская, В. Курчевский и др. Среди них режиссер-мультипликатор Р. А. Качанов, ставший символом и примером отечественного

мультипроизводства, в 1969 г. познакомивший зрителей со странной игрушкой-зверем по имени Чебурашка, говорящим крокодилом Геной и вредной старухой Шапокляк. Тогда Э. Н. Успенский, автор книги «Крокодил Гена и его друзья», обрел свой статус в качестве детского поэта и писателя (Плешкова 2014а: 20).

Благодаря выходу мультфильма Р. А. Качанова «Крокодил Гена» (1969) ранее недооцененная сказочная повесть Э. Н. Успенского «Крокодил Гена и его друзья» пробудила интерес у читателей. Позже Р. А. Качанов в сотрудничестве с Э. Н. Успенским снял следующие серии мультфильма о крокодиле и его друзьях: Чебурашка (1971) и Шапокляк (1974).

Коллеги режиссера (Ю. Б. Норштейн, Л. А. Шварцман, Г. Я. Бардин и др.) отзываются о нем как о добром, простодушном, по-детски жизнерадостном, безумно талантливом, дружелюбном, с хорошим чувством юмора человеке. Такими же были и герои мультфильмов Р. Качанова (Роговой).

Талант создавать мультипликационные произведения Р. А. Качанов открыл в себе не сразу. Его молодость пришлась на годы войны и в 1941 г., поступив в Московский институт инженеров транспорта, студент Р. Качанов был призван обучать солдат парашютно-десантной службы и даже участвовал в специальных операциях в тылу врага. Именно в годы войны Р. А. Качанов обрел мечту создавать мультфильмы. Во время затишья между боями, солдатам, в том числе Р. А. Качанову, показали короткий фильм с присутствием мультипликационного фрагмента. Именно это произвело впечатление на будущего режиссера-мультипликатора и, демобилизовавшись из армии после войны, Р. А. Качанов поступил на курсы в «Союзмультфильм». Первый самостоятельный мультфильм «Машенька и медведь» режиссер снял в 1960 г. Р. Качанов отдавал предпочтение кукольным мультфильмам, но также имел успех и в создании рисованной анимации (Культура РФ).

«С уходом Романа Качанова, популярное кукольное кино прекратило существование. Именно популярное, потому что героев, подобных Чебурашке и старухе Шапокляк, не создал никто, гениальной "Варежке" противопоставить тоже пока нечего. Что еще удивительнее, Качанов смог реализоваться и в рисованной мультипликации, ибо "Тайну третьей планеты" и "Наследство волшебника Бахрама" в свое время цитировали все советские дети. Качанов знал какие-то тайны профессии, доступные только избранным. Бывший боксер, внешне грузный, "глыбоватый" человек с выдающейся челюстью, он был тонким знатоком детской души и ювелиром в своем деле. Качанова называли великим

наставником, но, к сожалению, он не успел заняться преподаванием вплотную. Зато те, кто учился у мастера непосредственно за мультстанком — сегодня лучшие в кукольной анимации» (Капков).

Эпоха так называемой «оттепели» позволила вернуться в литературный процесс многим до этого не принятым во внимание и даже запрещенным авторам, что в тот момент стало основополагающим событием для режиссеров детского кино и анимации, послужило толчком к созданию новых хитов советской мультипликации. Ранее написанные литературные произведения стали активно воспроизводиться на голубых экранах страны, что пробудило интерес зрителей не только к их просмотру, но и к чтению (Плешкова 2014а: 21).

Важно отметить, что с годами менялись не только режиссерские представления о том, как надо снимать анимационные фильмы, менялось и восприятие зрителей, что иногда приводило к, возможно, неожиданным для самих авторов результатам. Так, в 1970–1980 гг., с рассветом постмодернизма, в некоторых мультфильмах обнаружились замыслы вовсе не детского характера, дающие повод задуматься о серьезных, философских вопросах, а иногда, даже несущих эротический характер (Плешкова 2014а: 22).

Благодаря свежему зрительскому взгляду, сформировавшемуся под влиянием такого культурно-общественного течения, как постмодернизм, многие мультфильмы, а также послужившие для них основой литературные произведения стали не просто популярными у зрителей, но и официально признанными и удостоенными различных кино- и литературных премий (Плешкова 2014а: 16–26)

ГЛАВА 2

СКАЗОЧНАЯ ПОВЕСТЬ Э. УСПЕНСКОГО «КРОКОДИЛ ГЕНА И ЕГО ДРУЗЬЯ» В КОНТЕКСТЕ ТВОРЧЕСТВА ПИСАТЕЛЯ

2.1. Творческий путь Э. Успенского.

Эдуард Николаевич Успенский (1937–2018) — детский писатель, поэт, драматург и сценарист, хорошо знакомый не одному поколению юных читателей и телезрителей.

Писатель родился в Московской области в городе Егорьевске, в семье, не имевшей отношения и склонностей к писательской деятельности. Отец являлся кинологом в охотничьем отделе ЦК КПСС, поэтому в доме водилось много животных. Возможно, детские воспоминания и вдохновили автора к написанию некоторых его произведений, например, истории о друзьях (кот Матроскин, пес Шарик и юный мальчик «Дядя Федор») из деревни Простоквашино. Мать писателя по специальности была инженером-машиностроителем. В семье было еще два ребенка: старший брат Игорь и младший — Юрий. Будучи десятилетним мальчиком, Эдуард потерял отца. Матери приходилось самостоятельно обеспечивать и воспитывать сыновей, из-за чего финансовое положение в семье не было благополучным. В школе будущий писатель был далеко не отличником, но после того, как он однажды сломал ногу, и ему пришлось заниматься дома самостоятельно, интерес к учебе повысился, успеваемость заметно улучшилась, в итоге школа была успешно окончена, даже с грамотами за победы в олимпиадах. Тогда еще Э. Успенский не догадывался о своем творческом будущем, а мечтал стать министром или академиком (см.: Биография Э. Успенского).

После окончания школы Э. Н. Успенский поступил в Московский авиационный институт. Тогда будущий писатель организовывал и проводил развлекательные мероприятия для студентов, например, выступления Клуба веселых и находчивых. Затем устроился работать инженером. В этот период Э. Н. Успенский начинает свой творческий путь детского писателя, в свободное время он сочиняет сценарии и рассказы для детей. Некоторые из его произведений были опубликованы, но гораздо большей популярностью пользовались юмористические «зарисовки», которые создавались совместно с А. Аркановым. Успех в юмористическом жанре не вдохновил Э. Н. Успенского работать дальше в данном

направлении, автор продолжает развиваться, искать себя в области детской литературы (см.: Биография Э. Успенского).

В 1966 г. публикуется одно из первых произведений Э. Н. Успенского «Крокодил Гена и его друзья». Имя автора и его творчество становятся узнаваемыми лишь спустя три года благодаря выходу мультфильма, снятого мультипликатором Р. Качановым по сюжету детской сказочной повести о крокодиле Гене и его друзьях.

Экранизация детских историй происходила под чутким контролем автора. Э. Успенский самостоятельно писал сценарии к мультипликациям. По мотивам рассказов и повестей писателя создали два художественных фильма, а позже был снят один сериал (Биография Э. Успенского).

«С приходом популярности в конце 1970-х годов Эдуард Успенский начинает выступать в радиопередачах — читать стихи и рассказы. Он пишет пьесы, рассказывающие о любимых персонажах. В 1980-х годах выходит первый сборник с историями о Шапокляк, Матроскине, Колобке» (Аханьков).

Творческий путь Э. Н. Успенского связан не только с детской художественной литературой. Автор активно сотрудничал с телевидением: писал для передач «Радионяня», «В нашу гавань заходили корабли», «АБВГ Дейка» и «Спокойной ночи, малыши» (см.: Об авторе).

Художественные рассказы Э. Н. Успенского лежат в основе многих мультфильмов и театральных пьес. В 2016 г. по пьесе о волшебной реке И. Губиным был создан целый спектакль «Каникулы в Лукоморье» в региональном театре России — Пермском театре юного зрителя (Каникулы в Лукоморье).

За свою жизнь автор стал обладателем множества премий: «Орден за заслуги перед отечеством» (1997), премия для выдающихся детских писателей имени К. Чуковского (2010), премия Правительства Российской Федерации в области культуры (2010), национальная премия «Телегранд» (2015) (см.: РИА Новости).

Произведения Э. Н. Успенского были переведены на 25 иностранных языков и пользовались популярностью за рубежом, особенно в Японии, Франции, Финляндии, Голландии и США (см.: РИА Новости).

Последним местом работы Э. Н. Успенского было издательство детской литературы «Самовар». Перу Э. Н. Успенского принадлежит более семидесяти детских

художественных произведений, 10 пьес, сценарии к двум художественным фильмам и около шестидесяти мультипликационным фильмам (см.: РИА Новости).

2.2. Описание творческой истории сказки о крокодиле Гене и его друзьях.

В 1966 г. публика впервые познакомилась с крокодилом Геней, неизвестным науке зверем Чебурашкой и вредной старухой Шапокляк. Сказочная повесть Э. Н. Успенского «Крокодил Гена и его друзья» была опубликована в Москве в издательстве «Детская литература».

Первый тираж (150 000 экз.) книги «Крокодил Гена и его друзья» был издан и выпущен в продажу в 1966 г. Книга имела крепкую ярко-оранжевую обложку, на которой были изображены главные герои сказки (см. Рис. 1).



Рисунок 1. Обложка первого издания книги «Крокодил Гена и его друзья» (1966).

Книга содержала в себе 80 страниц. Иллюстрации к первой книге рисовал В. Алфеев.

Все внутренние иллюстрации в книге были одноцветными (черно-белые), но вполне содержательными, отражающими сюжет повести. Первый нарисованный Чебурашка мало похож на современного, здесь он не такой милый, пушистый и привлекательный, каким мы привыкли его видеть. Крокодил Гена тоже выглядит иначе, более строгим и злым. В. Алфеев использует достаточно много резких линий и угловатостей (обратите внимание на одежду героев), что придает иллюстрациям четкость (практически ничего лишнего, уходящего от текста). В. Алфеев нарисовал именно иллюстрации к тексту, отобразив его содержание, не дополнил сюжет своим рассказом в рисунках (см. Рис. 2).



Рисунок 2. Иллюстрация первого издания книги «Крокодил Гена и его друзья» (1966).

Ссылаясь на слова самого писателя, С. Курия рассказывает о том, как появилась на свет сказка «Крокодил Гена и его друзья». Писатель не выдумал образы героев сказки, а описал игрушки, с которыми сам играл в детстве. Об этом он сообщил читателям в предисловии своей книги. В статье С. Курия говорится о том, что первоначально сказка не просто не вызывала восторга у издателей и известных писателей того времени, а, напротив, была сильно раскритикована. Например, Б. Заходер оценил творческую работу своего ученика как слишком простую и не несущую в себе глубокого смысла. Критиковали образ Чебурашки, который вызывал симпатии у публики: читатель не проявлял толерантности к неизвестному герою и недолголюбил его. «Чебурашку называли нелегалом (проник в страну в ящике из-под апельсинов) и бомжом (жил в телефонной будке)» (Курий).

Люди в СССР, живущие в то время под «знаменем коллективизма», вовсе отвергли идею Дома Дружбы. Считался странным, пришедшим откуда-то из-за рубежа способ «знакомства ради знакомства», целенаправленный поиск друзей. Правильным воспринималось знакомство и дружба в рабочем коллективе для дальнейшего сотрудничества, а общение ради эмоциональной удовлетворенности (дружба, любовь, чтобы не чувствовать одиночества) считалось второстепенным (Курий). «По словам Успенского, сказке досталось и за то, что в ней, якобы, порочатся советские чиновники и журналисты» (Курий).

Из статьи С. Курии мы можем узнать, что книга «Крокодил Гена и его друзья» вышла лишь благодаря знакомству автора с художником В. С. Алфеевым, который был влиятельным человеком в Союзе Художников. В. С. Алфеев смог убедить директора издательства в том, что своими рисунками у него получится создать у читателей впечатление о героях сказки

как о куклах. Возможно, именно поэтому Э. Н. Успенский снабдил книгу предисловием о том, что герои сказки — это игрушки из его детства (Курий).

Спустя три года после выхода первого издания сказка заинтересовала режиссера-мультипликатора Р. Качанова, и он предложил Э. Н. Успенскому сотрудничество, задачей писателя было написать сценарий к мультфильму. Под руководством Р. Качанова были созданы четыре мультфильма по мотивам сказки «Крокодил Гена и его друзья» (1966). В течение следующих тридцати пяти лет детская сказка обрела продолжение: «Чебурашка и его друзья» (1970), «Отпуск крокодила Гены» (1974), «Крокодил Гена и грабители» (1998), «Бизнес крокодила Гены» (1992), «Крокодил Гена — лейтенант милиции» (1998), «Похищение Чебурашки» (2001), «Новый год с Чебурашкой» (2001) и «Чебурашка едет в Сочи» (2002).

Герои мультфильма стали прообразами для персонажей шведских комиксов, сериалов и передач на радио, крокодила Гены и Друттена (см.: 24 СМИ).

В 2003 г. японские мультипликаторы купили права на создание продолжения мультфильма о крокодиле Гене и его друзьях. В стране восходящего солнца главные герои мультфильма стали неким культом (см.: Открытый источник).

На сегодняшний день серии мультфильмов о крокодиле Гене и его друзьях набирают миллионы просмотров в интернете, что подтверждает большой интерес зрителя к исследуемой нами сказке и актуальность данного исследования.

ГЛАВА 3

СРАВНЕНИЕ ЛИТЕРАТУРНОГО И МУЛЬТИПЛИКАЦИОННОГО ВАРИАНТОВ СКАЗКИ О КРОКОДИЛЕ ГЕНЕ И ЕГО ДРУЗЬЯХ

3.1. Жанровые особенности сказки «Крокодил Гена и его друзья».

«Повесть-сказка — один из самых распространенных жанров детской литературы. Она, с одной стороны, создает воображаемый мир, а с другой, рассказывает о реальном мире. Эдуард Успенский раскрыл свой талант детского писателя именно через этот жанр.

Детская игра всегда остается первоосновой и даже сущностью сказочных повестей Успенского. Игра современная, игра, где все возможно» (Порядина).

Действительно, сказочные повести Э. Успенского написаны в стиле максимально приближенном к ребенку. Автор не устанавливает правил своим персонажам, не ограничивает их в свободе, не вносит в текст трудные для понимания ребенка умозаключения и смыслы. Все просто: простая речь, понятные ситуации, добродушные герои.

Сам Э. Успенский говорил: «Я принимаю их правила, и мои книги написаны по их законам, я постоянно учусь у маленьких. Все талантливые детские писатели с изрядной долей затянувшегося детства. В душе у них много детского. Не бывает лишенных детскости детских писателей. Даже талантливейшие писатели, волею судьбы лишенные детскости, не способны написать для детей. Не по-детски сказанные слова не доходят до ребенка» (см.: Заметки Успенского).

Сюжет во многом зависит от жанра произведения. Изучаемое нами произведение является сказочной повестью, т.е. в нем заключены два жанра художественной литературы. О. Д. Егорова в своей работе о творчестве Э. Успенского так характеризует художественную форму сказочной повести: «Сказочная повесть — это прозаическое произведение, являющееся изложением событий в сказочной форме.

Особенностями жанра, роднящие сказочную повесть с рассказом, являются многообразие событий, наличие нескольких сюжетных линий, реальность переживания героя, протяженность действия во времени.

Особенностями жанра, роднящие сказочную повесть со сказкой, являются скрытый смысл, заложенный в сказочных повестях, нравственные ценности.

Особенностью художественного мира сказочной повести является то, что она не просто воспроизводит мир фантазии и мечты, но в большей степени мир детства, игры и приключений» (Егорова 2018: 32).

Именно особенность художественного мира сказочной повести, описанная О. Д. Егоровой, проявляется в самом начале, во вступлении произведения «Крокодил Гена и его друзья». Там автор описывает главных героев — громадного крокодила Гену, пластмассовую куклу Галю и Чебурашку (более подробно, так как никто такого создания раньше не видел) и рассказывает о том, что герои сказки — это игрушки из его детства, с которыми он любил играть.

Произведение «Крокодил Гена и его друзья» является сказочной повестью, поэтому, несомненно, в нем присутствуют стилистические средства, используемые в сказках. В сказках Э. Успенского особое место занимают художественные приемы, характерные для русских народных сказок: сказочные формулы, использование уменьшительных и увеличительных суффиксов, а также инверсия. Уже в самом начале повести автор использует устойчивые прозаические, характерные для сказок, фразы: «в одном густом лесу», «жил да был», «по морям и океанам» и пр.

«Очень большой город», «густой тропический лес» — не указывать, не называть точное место нахождения также является сказочной формулой, так как сказка имеет установку на вымысел, в ней редко присутствует конкретика, связанная с реальным миром.

В завершении повести Э. Успенский уходит от устойчивых сказочных выражений. Он выводит читателя из мира сказочного, возвращая к реальному:

«После этого мне ничего не оставалось сделать, как взять в руки карандаш и написать два коротеньких слова: КОНЕЦ ПОВЕСТИ» (Успенский 1966: 100).

Сказочная повесть «Крокодил Гена и его друзья» насыщена уменьшительными и ласкательными суффиксами, также характерными для русских народных сказок:

«Крошечной собачкой», «малюсеньким щенком», «жирафа Анюта», «обезьянка», «он даже ни капельки не медвежонок», «приступочка», «домик», «немножечко похудела», «маленькая юркая старушка», «на веревочке» и др.

Мы не перечисляем все сказочные формулы, содержащиеся в изучаемом нами произведении, так как это не является целью работы. Важным видится подчеркнуть особенности литературного текста (для дальнейшего сравнения с мультипликационным форматом), приводя некоторые наглядные примеры.

В сказке «Крокодил Гена и его друзья» Э. Успенский использует фонетические средства языковой выразительности. В произведениях, предназначенных для детей, такие элементы отражают особенности детской речи:

«Сто же это такое полусается? — рассердился Чебурашка. — Я и двух слов швязать не могу! Жначит, надо как мозно больсе жаниматься!» (Языковые особенности сказок Э. Успенского).

Это еще один пример, который указывает на то, что сказочная повесть «Крокодил Гена и его друзья» близка и понятна детям. Дошкольникам свойственно неумение произносить некоторые звуки в определенном возрасте, поэтому данная особенность Чебурашки сближает его с юным читателем.

3.2. Сюжетное построение сказочной повести «Крокодил Гена и его друзья».

С точки зрения композиции сказочная повесть «Крокодил Гена и его друзья» также является простой и ясной для ребенка. Все происходит постепенно, события описываются в логической последовательности.

Э. Успенский не скрывает, что сам придумал персонажей сказки и мир, в котором они живут. Он знает все о своих героях, о том, что они чувствуют, что планируют делать и в полной мере делится информацией со своим читателем. Такой тип рассказывания называется отвлеченным. По сравнению с конкретным типом рассказа (повествование идет, например, от имени одного из героев, и читатель узнает о происходящих событиях одновременно с героем) он является наиболее понятным, не столь интригующим (Томашевский 1996: 188).

В зачине детской повести Э. Успенский использует простейший, на взгляд Б. В. Томашевского, способ ознакомления читателя с участниками фабулярного материала — прямая экспозиция. Автор начинает с небольшого вступления — пролога. В первых главах знакомит нас с Чебурашкой, с ним мы переносимся в город, в котором живут крокодил Гена и девочка Галя, и где будут развиваться дальнейшие события.

Немногие дети дошкольного и младшего школьного возраста хорошо знают историю, подробно знакомы с различными эпохами и с происходящими в эти эпохи событиями. Следовательно, знание времени, даты, когда данная ситуация происходила с персонажами, никак не повлияло бы на восприятие текста ребенком, а скорее всего, даже наоборот — усложнило бы перцепцию прочтенного. Указания на время года, часть дня и подобного простого обозначения продолжительности событий достаточно для читателя 5–7 лет. Определяя фабульное время сюжета, Э. Успенский использует лишь выражения (обычно в начале главы): «на другой вечер», «в то же время», «прошел час», «как-то вечером», «однажды в воскресенье» и прочие. Десять из двадцати семи глав сказочной повести «Крокодил Гена и его друзья» начинаются с подобных определений времени, таким образом, читатель может примерно рассчитать время протяженности событий, происходящих с персонажами сказки.

Что касается места действий, то автор использует кинетичный тип — все герои собираются в одном месте (Томашевский 1996: 190). Все главные действия происходят в одном большом городе, в который прибыл Чебурашка и в котором живут все остальные действующие лица.

Б. В. Томашевский пишет: «Введение каждого отдельного мотива или каждого комплекса мотивов должно быть оправдано (мотивировано). Появление того или иного мотива должно казаться читателю необходимым в данном месте. Система приемов, оправдывающие введение отдельных мотивов и их комплексов, называется мотивировкой» (Томашевский 1996: 191).

Исходя из данного высказывания Б. В. Томашевского, попробуем выявить комплекс мотивов и логику их последовательности в сказочной повести «Крокодил Гена и его друзья». Предположим, что каждая глава имеет один главный мотив. Оценим его необходимость и возможность его отсутствия в сюжете (см. Приложение 1).

Завершение сказочной повести «Крокодил Гена и его друзья» довольно традиционно для сказки. Композиционно Э. Успенский использует самый простой тип развязки

художественного произведения: герои достигли цели, добро победило зло, сказочная повесть завершена — все просто и понятно. Такое завершение сказки, скорее всего, оставит юного читателя удовлетворенным.

В сказочной повести Э. Успенского «Крокодил Гена и его друзья» мы имеем дело с хроникальным типом сюжета: события сюжета сменяются одно за другим, чередуясь во времени. В изучаемом нами произведении фабула является «скелетом» сюжета. В данном сюжете ярко выражена одна главная проблема, вокруг которой построены практически все происходящие события. Несмотря на присутствие лишь одной проблемы, содержание произведения возможно разделить на несколько сюжетных линий, которые связаны и пересекаются друг с другом.

Б. В. Томашевский писал: «Сюжет — действие произведения в его полноте, реальная цепь изображенных движений. Простая единица сюжета — любое движение» (Томашевский 1996: 179).

Для выявления главных сюжетных линий нам необходимо выявить конфликт (главную проблему), на котором построена сказка «Крокодил Гена и его друзья».

Главная проблема, с которой сталкивается большинство персонажей изучаемой нами сказочной повести — это одиночество, вернее, избавление от одиночества (социальная и философская проблема).

Отталкиваясь от проблемы одиночества и борьбы с ним, видится возможным рассмотреть две сюжетных линии. Первая связана непосредственно с главными героями их личной проблемой.

Зачинателем решения данной проблемы становится главный герой сказки — крокодил Гена. Тут открывается первая сюжетная линия, обозначим ее «Крокодил Гена находит друзей». Вторая сюжетная линия связана с поиском друзей для жителей города и избавлением от одиночества горожан. Если рассматривать сюжет более детально, то судьбу каждого главного героя можно также определить как отдельную сюжетную линию, пересекающую главные сюжетные линии.

3.3. Главная мысль и система ценностей сказочной повести «Крокодил Гена и его друзья».

На протяжении всей сказочной повести о крокодиле Гене и его друзьях герои ищут друзей для себя, затем для остальных, они даже строят дом, в котором планируют принимать посетителей и подбирать им друзей, даже у злой Шапокляк есть друг — крыса Лариска. Главная мысль легко прослеживается: Дружба — это прекрасно, каждому нужен друг.

Но несмотря на то, что, казалось бы, главная мысль повести лежит на поверхности и абсолютно ясна, в одном из интервью Э. Успенский рассказал, что на самом деле он хотел донести то, что все животные (не мыслящие существа нашей планеты) являются такими же членами социума, как и люди, и имеют равное с нами право на жизнь, а желание поведать читателю о необходимости дружбы было второстепенным (см. Интервью Успенского).

Одна из главнейших ценностей, которую можно вынести из сказочной повести «Крокодил Гена и его друзья» — это добро, доброе отношение друг к другу. Ведь совсем не важно, твой заболевший друг ли это, или же брошенная собачка на улице, а может и вовсе целый город в опасности, нельзя хладнокровно проходить мимо тех, кто нуждается в помощи и поддержке. Эту идею доказывает своим поведением крокодил Гена, который предлагает помощь заболевшей Гале, Чебурашка, который не смог пройти мимо плачущего Тобики, и Шапокляк, от которой пришлось избавиться, так как она противостояла добру, хотя, возможно, последний эпизод повести «Крокодил Гена и его друзья» является не совсем гуманным, но поучительным.

Детское произведение проповедует трудолюбие, терпимость к окружающим, чувство сплоченности. О последнем Э. Успенский говорит в интервью, что именно чувства сплоченности не хватает современным детям. Теперь все сидят по своим домам, квартирам, а раньше дворы были заполнены детьми любых возрастов, все взаимодействовали, играли, хулиганили, обменивались чем-то и пр. Э. Успенский с улыбкой вспоминает то время, его произведения написаны на основе ассоциации из детства, юности (см. Интервью Успенского).

Герои Успенского — не обманщики, но крокодил Гена во время визита к Иван Ивановичу показывает, что иногда можно и схитрить, проявить смекалку для того, чтобы чего-то добиться. Персонажи изучаемой повести абсолютно свободны, автор не ограничивает их строгими рамками: Гена пишет с ошибками, Чебурашка неуклюжий и в ответственный момент произнесения речи шепелявит, обезьянка набивает целый рот всякими ненужными

вещами, а мальчик Дима вообще двоечник и безобразник, но никто не акцентирует внимания на чьих-то недостатках, все принимают друг друга такими, какие они есть. Это дает ребенку понимание, что совсем не имеют значение внешние признаки или чьи-то невысокие достижения, прежде всего, важны внутренние качества человека и его отношение к окружающим.

Литературный критик А. Гаврилов в воспоминаниях об Э. Н. Успенском пишет, что автор был очень жизнелюбивым человеком. Оттого и его герои так любят просто жить, без строгих правил и рамок, без осуждений и стереотипов, несут в мир добро, играют в крестики-нолики, поют песни на гармошке, заводят друзей, но при этом они не разгильдяи и бездельники, наоборот, довольно трудолюбивы и инициативны. Э. Успенский говорил о том, что, создавая произведение, он не исходит от того, какого героя он хочет преподнести читателю, прежде всего, ему важно проповедовать суть своего произведения, а этими проповедниками, неслучайным образом, оказываются персонажи сказки. Внутренняя атмосфера, жизненный строй его сказочной повести является прекрасным примером для подражания юному читателю (Писатели и критики).

3.4. Общая характеристика и анализ мультфильма «Крокодил Гена».

Мультфильм режиссера Р. Качанова «Крокодил Гена» выпущен киностудией «Союзмультфильм» в 1969 г. (см. Качанов). Сценарий написан Э. Успенским под руководством Р. Качанова (Роговой).

В одном из интервью художник-постановщик Л. Шварцман поделился историей спонтанного решения Р. Качанова о создании мультфильма «Крокодил Гена»: «Мой режиссер, Роман Качанов, хотел заручиться поддержкой зятя Хрущева, Алексея Аджубея. И попросил его написать нам сценарий. Аджубей тогда работал главным редактором “Комсомольской правды,,, бывал во многих странах, в Африку часто ездил, и в 1969-м написал нам сценарий, “Соперники,,, по-моему, не очень удачный. О футболистах-африканцах и каких-то чудищах. Мы начали делать этот фильм, Аджубей стал заходить на студию, а Качанов — к Аджубею, у которого было двое маленьких сыновей. И как-то в гостях Качанов увидел, что они увлеченно читают книжку. Это был “Крокодил Гена и его друзья,, Успенского. На следующий день он купил в магазине такую же книжку, принес ее на “Союзмультфильм,,, и сказал: “Все, делаем по ней фильм“» (Шварцман).

Несмотря на то, что руководство студии «Союзмультфильм» посчитало мультфильм «Крокодил Гена» творческой неудачей Р. Качанова, анимационная картина довольно быстро обрела популярность и серии стали выходить одна за другой (Роговой). В данной работе мы исследуем лишь самую первую серию цикла мультфильмов, так как именно она была основана на сюжете литературного произведения Э. Успенского «Крокодил Гена и его друзья».

Продолжительность мультфильма составляет всего около двадцати минут. «Крокодил Гена» — это кукольный, объемный мультфильм. Для съемок мультфильма были созданы куклы-персонажи, которые устойчивы и имеют подвижные конечности, декорации. Их двигали буквально по миллиметрам для того, чтобы запечатлеть на фотоаппарат каждое малейшее движение.

Л. Шварцман рассказывал, что, создавая образы кукол, он пытался учесть все детали описания внешности персонажей в литературном произведении. Крокодил Гена и Шапокляк дались ему легко, а вот над Чебурашкой пришлось поработать (Роговой).

Сравнивая мультфильм 1969 г. с современной анимацией, очевидно, что первый уступает в яркости и графике. Глазом современного зрителя можно отметить, что цвета немного тусклые, спокойные, линии размытые, при приближении картины детализация, естественно, уступает нынешним мультфильмам.

О. И. Плешкова пишет, что для восприятия и понимания художественной специфики кинотекста важными представляются следующие конструктивные элементы системы аудиовизуального произведения искусства: кадр, эпизод, монтаж, ракурс, план, расположение предметов и героев в кадре, их освещение, цветовая гамма, движения и мимика актеров, звук (Плешкова 2014: 38). Для анализа кинотекста нам понадобится выделить более выдающиеся кадры, эпизоды и разобрать их детально.

Рассмотрим мультфильм целостно и проведем анализ некоторых кадров.

Ю. Н. Тынянов, один из основоположников теории кино, назвал кадр «куском» кинофильма, объединенным одним и тем же ракурсом и светом. Современный исследователь Ю. Н. Усов, развивая концептуальное представление о кадре, назвал его «куском запечатленного кинодействия, пределы которого ограничены временем непрерывной работы кинокамеры» (цит. по Плешкова 2014: 39).

Чтобы понять суть кадра найти причину востребованности находящихся в нем деталей, действий персонажей, его необходимо рассматривать в концепции всего мультфильма. Часто один кадр не может передать полноценно мысль режиссера, в таком случае требуется рассматривать несколько последующих друг за другом кадров, соединенных монтажом, что в совокупности является эпизодом.

Общее настроение мультфильма поддерживает музыка, сопровождая события практически на протяжении всего произведения. Музыка писал композитор М. Зив. Мультфильм начинается с заставки, где перечисляются все работающие над картиной люди. Заставку сопровождает довольно спокойная мелодия, сыгранная на небольших духовых инструментах. Оформление титров в мультфильме «Крокодил Гена» связано с роковым событием в сюжете анимационного произведения. Речь идет об объявлении о поиске друзей, которые Гена разместил по всему городу и благодаря этому обрел верных товарищей.

Затем, в эпизоде, где продавец фруктового магазина обнаруживает в коробке с апельсинами Чебурашку, начинается ритмичная, более веселая музыка, по-детски игривая, что подчеркивает активность, любопытство и юность Чебурашки. Продавец внимательно всматривается в бумажку, прилагающуюся к товару, скорее всего, надеясь увидеть там более подробную информацию о зверьке, но читает лишь слово «oranges» и перевод «апельсины». Таким образом Р. Качанов показывает зрителю то, что Чебурашка прибыл из-за рубежа. Зверек тем временем спокойно спит дальше в апельсиновых корках — путь был долгим и утомительным. Важно заметить, что проснувшись Чебурашка совсем не пугается человека (продавца), не паникует, что он далеко от дома. Судя по реакции проснувшегося Чебурашки, раньше он видел людей, и они оставили о себе хорошее впечатление. Далее мы видим Чебурашку крупным планом и можем рассмотреть «неизвестного науке зверя» во всех подробностях. Тут Р. Качанов акцентировал внимание на главном герое. В данном кадре доминантными являются немного растерянные, постоянно моргающие, крупные глаза зверька. Выражением лица (мимикой) и в сидячем, расслабленном положении герой ждет решения, что же с ним сделают дальше, сам не озвучивает свои желания, не проявляет инициативу. Тут проявляется растерянность Чебурашки, а также детская скромность, как будто еще не адаптированный в новом месте ребенок, ждущий решения от взрослого и полностью ему подчиняющийся.

Далее рассказчик знакомит зрителя с Крокодилом Геной, тут музыка приобретает еще больше отчетливую ритмичность, этому способствует слышимое использование ударного

инструмента. Такая мелодия хорошо подошла бы для сопровождения солдат на параде, шагающих маршем, но при этом она остается вполне позитивной. Это преподносит крокодила как персонажа энергичного и добродушного, живущего по всеми принятым правилам, шагающего в общем строе, но немножко желающего выйти за рамки скучной повседневной жизни, изменить мир в лучшую сторону. Такая мелодия рождает в человеке ожидание чего-то хорошего. В кадре, где мы впервые видим мультипликационного Гену, наблюдаем следующую картину: голый крокодил Гена сидит у небольшого бассейна, облокотившись о дерево, с курительной трубкой во рту и читает газету. Его «зона» огорожена невысоким забором. На нижней ветке дерева висит его одежда — пальто и шляпа. У заборчика столпились детвора и взрослые. Интересно, что «на работе» крокодил лежит голый, а по городу ходит в пиджаке и шляпе. Если рассматривать этот аспект поверхностно, то нагой вид Гены означает лишь то, что он работает настоящим крокодилом в зоопарке, а дикие животные, как известно, одежду не носят.

О. И. Плешкова полагает, что постмодернистский период, развязавший творческим людям руки, мог повлиять на Р. Качанова, и в этом кадре скрыт сексуальный подтекст, как, например, в мультфильме И. Ковалевской «Как Львенок и Черепаха песню пели» (1974) (Плешкова 2014: 24). Сам Р. Качанов ни в одном из интервью не затрагивал данную тему и, скорее всего, даже не предполагал нужным это делать, так как мультфильм предназначен для детской аудитории. Но взрослый придирчивый зритель, тот самый, который считал Чебурашку «бомжом» и «гастарбайтером», а Дом Дружбы сомнительным заведением, вполне мог разглядеть намек на эротику в обнаженном персонаже.

Данный кадр содержит в себе множество несущих смысловую нагрузку деталей. Невысокий забор и информационная табличка «Африканский крокодил ГЕНА. Кормить и гладить разрешается» указывают на то, что такой опасный зверь как крокодил в контексте этого мультфильма не несет для окружающих никакой угрозы. Наполненный водой бассейн и дерево посреди «клетки» знакомят зрителя с зоной комфорта крокодила, который по природе относится к вторично-водному классу животных, это означает, что он много времени проводит в воде. Также вода символизирует начало и поддержание жизни — жизнерадостность героя, вечное движение — активность героя и способность трансформироваться в различные формы — гибкость характера героя. Вода в бассейне Гены находится в состоянии покоя, что соответствует его настроению. Водная поверхность, гладь имеет значение зеркала и олицетворяет умиротворение, созерцание и размышление. С древних времен дерево является символом мудрости, а также источником положительной энергии (см. Символы). В совокупности эти объекты характеризуют Гену как мудрого

персонажа, любящего пофилософствовать, поразмышлять над жизнью. О тяге крокодила к знаниям говорит и газета, которую он читает, опершись на дерево. Интеллектуальность и деловитость виду крокодила добавляют трубка, часы на лапе и стиль одежды, которая пока что висит на дереве, ожидая окончания рабочего дня.

Перечисленные предметы указывают не только на характер Гены, но и на его отношение к работе. Работать в зоопарке по душе крокодилу, он не сильно напрягается и устает: его поза расслаблена, в рабочее время Гена занимается тем, что обычно делают люди, желающие отдохнуть. По цветовой гамме на заднем фоне можно определить закат, что указывает на время суток (вечер) и окончание рабочего дня. За окончанием одного всегда следует начало другого — оставляет зрителя в ожидании дальнейшего развития событий в сюжете мультфильма.

Когда Гена приходит с работы домой и осознает, что одинок, его настроение передает медленная, грустная мелодия, сыгранная лишь одним клавишным инструментом. Этот кадр в подробностях подвергся анализу у О. И. Плешковой. Исследователь обращает внимание на поведение персонажа, а также на невербально выраженные элементы кадра: предметы и интерьер, которые отражают внутреннее состояние героя. «В мультфильме Р. Качанова “Крокодил Гена” одиночество выражено в одновременном прослушивании героем мелодии музыкальной шкатулки, курении трубки и игре в шахматы, где соперником выступает, фактически, шляпа крокодила, надетая на чайник и атрибутирующая персонажа. Шляпа, надетая на чайник, вставленная в носик чайника курительная трубка создают иллюзию присутствия „другого“, в данном случае — друга. Одиночество Крокодила Гены подчеркивается и на уровне графической символики. Так, видится неслучайным и наполняющим мульттекст символикой обреченности одномоментное появление в кадре многочисленных кругов, представленных в следующих предметах: двух висящих на стене обручах, круглой музыкальной шкатулки, круглого стола, круглого чайника и круглой трубке. Значимость детали круга подтверждается в следующем кадре, представляющем другого героя — Чебурашку. Чебурашка также одинок, как и крокодил Гена. Пространство его существования предельно локализовано — это телефонная будка, в чем видится пародическое осмысление Э. Успенским и, вслед за ним — Р. Качановым — особенности быта людей советской эпохи конца 1960-х гг., переселившихся в маленькие квартиры, так называемые “хрущевки,.. Пространство существования Чебурашки, несмотря на предельное сжатие, включает ряд кругов, наличие которых также прочитывается символически. Так, на первом плане в кадре с грустным Чебурашкой появляется крутящаяся детская игрушка — волчок, фактически заслоняющая собою героя.

Символическому прочтению эпизода способствует также наклеенная на стену, чуть выше сидящего в углу героя, этикетка от апельсинов (напоминание о нахождении Чебурашки в ящике с апельсинами). Таким образом монтаж кадров, в которых изображена квартира крокодила Гены и будка Чебурашки позволяет соотнести этих героев, объединить на символическом уровне мотивом обреченности, замкнутого одиночества. Следует отметить, что пространственно-временное расположение героев, их психологическая характеристика через внешность, действия, предметы, актуализирующие мотив одиночества, в системе мульттекста подготавливают решение проблемы: герой пишет объявление о поиске друзей. Несмотря на то, что объявление комично, Р. Качанову и Э. Успенскому удается передать проблемы взрослого мира, особенности эпохи» (Плешкова 2014: 35–36). К предстоящей динамике сюжета зрителя подготавливают ярко выраженная задумчивая поза крокодила — голова, опершаяся на руки и мимика — глаза смотрят вверх. Такое поведение Гены также предвещает поиск и решение проблемы одиночества.

Стоит обратить отдельное внимание на единственную песню (со словами) в мультфильме — песню старухи Шапокляк, автором слов которой является Э. Успенский, композитором — В. Шаинский. Песня олицетворяет всю суть Шапокляк, ее слова передают отрицательность старухи как персонажа, а также преждевременно выдает ее план навредить всем людям и этим прославиться: «Кто людям помогает, тот тратит время зря. Хорошими делами прославиться нельзя» (см. Качанов). При столь недоброжелательных от лица Шапокляк словах в песне, сама музыка не позволяет зрителю в полную меру воспринимать негативно вредную пожилую женщину. Музыка в песне очень бодрая, звонкая, быстрая и игривая, это указывает не на злодейский характер Шапокляк, а скорее на ребяческий характер, в ней живет маленькая шалунья и хулиганка. Стоит отметить, что злодейка Шапокляк входит в эпизод и движется справа налево, что является не маловажным. Движение героя справа налево способствует нарастанию драматизма, поскольку противоречит традиционному слежению взглядом (Агафонова 2008: 31).

Остановимся на кадре, где Шапокляк подходит к дворнику, поет и танцует вокруг него. Тут необходимо отметить несколько деталей, а именно значение размеров. На первом плане представляются Шапокляк и дворник, они заметно различаются в размерах. По сравнению с дворником Шапокляк видится очень маленькой, на полторы головы ниже, и хрупкой. Возможно, с помощью такого приема Р. Качанов хотел показать зрителю, что Шапокляк хоть и злодейка, но, образно говоря, является маленьким злом, не серьезным, не масштабным. Также в данном кадре мы видим находящееся на заднем фоне невысокое здание, в последующих кадрах тоже изображены небольшие двух- и трехэтажные дома, по

дороге проезжают всего две машины — в совокупности это описывает общую атмосферу города: уютный, чистый, небольшой городок, либо приятный, немного с пустующими улицами, район большого города. Далее старушка пинает, опрокидывает мусорное ведро, переворачивает указатель пешеходного перехода, разбивает камнем из рогатки окно и портит объявления на стенде, а также снимает нужное ей объявление Гены.

Рассмотрим эпизод, в котором сначала Галя с Тобиком заходят к крокодилу домой и знакомятся, затем к ним присоединяется Чебурашка. О том, что сюжет направлен на позитивные изменения, нам сразу дает понять сопровождающая данные кадры музыка. Она ускоряется и становится веселой. Игриво виляющий хвост Тобика выражает его искреннее желание и готовность дружить. При знакомстве Гена и Галя используют рукопожатие. Рукопожатие является важнейшим элементом невербальной коммуникации. По всей видимости, рукопожатие в этой серии кадров является немного затянувшимся со стороны Гены, так как Галя использует вторую руку для того, чтобы вытащить первую из лап крокодила. Преувеличенно затянутое рукопожатие сообщает о том, что Галя — долгожданный гость и желанная поддержка для крокодила. Суета и послушность Гены (он, бесспорно, торопится напоить Тобика молоком), его желание угодить также указывает на то, насколько ценным для него является приход новых знакомых. Противоположна Гене поза Гали при знакомстве — держащая осанку с высоко поднятой головой и задраным подбородком, а также заложенными за спину руками — характеризует ее как уверенного в себе, с чувством превосходства над другими человека (Пиз). Об этом говорит и абсолютно невозмутимое поведение Гали, она тут же начинает наводить свои порядки в чужом доме.

Далее, постучавшись в дверь, в отличие от Гали, к Гене заходит Чебурашка. Он ведет себя скромно, стеснительно и даже немного неуверенно. Его растерянность легко определить по разведенным в стороны рукам, при вопросе Гали «Кто вы такой?», опустившимся ушам и выпученным, моргающим глазам. Чебурашка расстраивается и опускает голову (взгляд к полу), предположив, что ребята не захотят с ним дружить, но Галя тут же поддерживает незнакомого зверя.

В данной системе кадров является немаловажным одно незапланированно выполняемое общее дело — это уборка конструктора и собирание из него чего-то вроде башни. Разбросанные по квартире части конструктора и игрушечная пирамидка содержат смысловую нагрузку для сюжета или же восприятия зрителем Гены как персонажа. Зачем взрослому крокодилу нужны детские игрушки? Это сближает персонажа с юным зрителем, общее увлечение (игрушки) объединяет героя мультфильма и ребенка, находящегося по ту

сторону экрана. Возможно, Р. Качанов хотел таким способом дополнить интерьер квартиры Гены и охарактеризовать его как одинокого мужчину, для которого не первостепенна уборка. Такой элемент эпизода немного как бы предсказывает развитие сюжета и объединяет главных персонажей. Гена создал почву (развел бардак), Галя проявила инициативу и активность — начала наводить порядок, собирать конструктор, Чебурашка поправил, помог Гале, скорректировав последнюю часть башни — в перечисленных действиях персонажей прослеживается связь со строительством Дома Дружбы. До прихода гостей крупным планом показываются мыльные пузыри, которые Гена выдувает из своей трубки, и они лопаются. Растворение в воздухе мыльных пузырей достаточно символично. Возможно, таким образом Р. Качанов хотел показать, что теперь одиночество Гены исчезнет так же, как эти пузыри.

Шапокляк приходит к дому Гены и предлагает ему стать ее партнером и совершать недобрые дела вместе, на что получает резкий отказ. Затем она объявляет друзьям войну и уходит. Интересным является то, что уходя Шапокляк говорит: «Привет!». В русском языке «привет» не используется при расставании. Вероятно, таким образом Р. Качанов хотел еще раз отметить связь Шапокляк с Францией. Само слово «шапокляк» имеет свое происхождение от французского слова «chapeau claqué», что означает «шляпа всмятку». Шапокляк попрощалась приветственным словом, в неформально разговорном французском используется слово «salut», которое подходит как для приветствия, так и для прощания.

Отведем внимание эпизоду, в котором появляется Лев Чандр и выбирает себе в друзья Тобику. После этого у Гены, Чебурашки и Гали возникает идея строительства домика друзей. Задние декорации (деревья, небо) демонстрируют зрителю, что уже вечер, что позволяет примерно определить художественное время мультфильма. Окончание дня — это окончание одной из художественных мыслей режиссера, возможность введения в сценарий новой сюжетной линии. В данном случае заканчивается личная история Гены о поиске друзей и начнется строительство домика для подбора друзей одиноким жителям города.

Сюжет мультфильма продвигается очень активно, динамично, можно даже сказать резко, перескакивая с одного события к другому без лишних объяснений, уточнений. После проанализированного выше эпизода мы сразу видим начало строительства Домика Дружбы. Гена, Чебурашка и Галя возле уже огороженной территории встречают грузовичок с кирпичами. Это говорит о том, что зрителю не представили для просмотра

подготовительного этапа к стройке, вероятно, потому что это никак не отразилось бы на замысле мультфильма.

Обратим внимание на детали этого эпизода. Интересно заметить, что на ограждении стройки висит несколько стендов. На одном из них указан портрет Шапокляк, рогатка — предупреждение о том, что она является недоброжелателем. Второй стенд собой доску почета, на которой изображены Гена, Галя и Чебурашка, организаторами стройки являются они же. Тут режиссер наглядно демонстрирует сравнение хороших и плохого героев. Данная деталь кадра отражает в себе особенность, характеризующую эпоху СССР. В те времена было принято отмечать, восхвалять и ставить в пример передовиков производства используя «доску почета», также называемую «Красной доской». Противоположностью ей являлась «черная доска», на ней указывали лодырей, безобразников и прогульщиков.

Когда на стройку приезжает грузовичок с кирпичами, герои с энтузиазмом пытаются помочь выгрузить стройматериал. При этом восклицая незнакомые многим современным детям слова: «Стоп! Майна! Вира! Трави помалу! Кантуй! Давай-давай!» — сленг строителей: майна — вниз, вира — вверх, кантуй — переворачивай (Словарь). Это режиссерский ход, передающий атмосферу стройки.

Проделки старухи Шапокляк (подкидывание скользких арбузных корок) нагнетают обстановку, тем самым автор мультфильма создает видимую проблему (герои поскользнулись и упали, растеряны), которая ждет решения. Решением является приход помощников. На положительный исход также настраивает веселая, ритмичная и быстрая мелодия. С приходом помощников сразу заметно, что процесс стройки налачился, каждый занят делом, и никто друг другу не мешает.

Далее рассмотрим некоторые аспекты эпизода, в котором старуха Шапокляк пытается пробраться на стройку ночью. Уже с порога Шапокляк навредила, заменив свою фотографию с «предупредительного стенда» на фотографию Чебурашки, а свой фотопортрет разместила на доске почета. Поступая таким образом, злодейка Шапокляк немного противоречит сама себе. Действительно, это могло бы создать неприятности для Чебурашки, но зачем же вешать свое фото на доску почета, когда желаешь прославиться как разбойник. Возможно, уже здесь Р. Качанов пытается намекнуть зрителю на неискреннее желание старухи творить беззаконие, она лишь желает внимания. Шапокляк подходит к воротам, музыка и фонарный свет поддерживают напряженное настроение. Звучит скрип ворот и, неожиданно для злодейки на объекте присутствуют охранники — Чандр и Тобик. Чандр даже держит в руках некое оружие, что снова подчеркивает

ответственный подход персонажей к выполнению любых заданий, а маленький Тобик с чувством выполнения долга охранного пса кидается вдогонку Шапокляк, которая забирается на дерево. Также в данном эпизоде создатели мультфильма несколько раз акцентируют манерное поведение вредной старушки. Ее образ жизни совсем не подходит изящной леди, но тем не менее ее, помимо ее злодеяний, очень волнует внешний вид. Ей приходится бежать задрав юбку, она часто припудривается, поправляется, а ее ручная крыса Лариска подобна карманной собачке, которых благопристойные дамы носят подмышкой.

В следующем эпизоде закадровый голос произносит: «Прошло 10 дней, и домик был готов» — это первое и единственное указание на внутрисюжетное время в мультфильме. Таким образом сокращается физическое время мультфильма и сюжет «очищается» от представления ненужных, неважных событий — нет надобности в подробностях показывать весь процесс стройки. Указание на продолжительность времени строительства домика также видится важным для демонстрации сложности, многоэтапности процесса, в представлении ребенка 10 дней — это долго.

Далее режиссер настоятельно демонстрирует нам, насколько близки и дружны стали персонажи за время строительства. У них отлично слажена работа, они поддерживают и помогают друг другу.

Рассмотрим кадр перед тем, как Крокодил Гена перережет красную ленту. В нем изображен общий план, на котором мы видим всех участников строительства, а также сам Домик Друзей. Среди окружающих зданий он очень выделяется, во-первых, цветом белый с красной крышей, а во-вторых, своей необычной формой. Задачей являлось акцентировать внимание зрителя на этом домике, сделать его максимально красочным, ярким и радужным, ведь он несет в себе идею добра, дружбы, сплоченности, бескорыстия и избавления от одиночества. Домик изображен очень «по-детски», чем-то напоминает домик на дереве, узкий (как ствол дерева в низу) и широкий сверху. Имеется даже некий скворечник, что, с одной стороны, передает идею Э. Успенского, который утверждал в одном из интервью, что он хотел донести мысль любви к животным и сопереживания к тем, кто слабее нас, а с другой стороны, опять же подобает «штабу» на дереве, который, вероятнее всего, заинтересует и придется по нраву юному исследователю-зрителю. Важными деталями являются также окна и двери домика, точнее, отсутствие двери, это говорит о том, что абсолютно каждый может войти и получить поддержку. Окна имеют разную форму (квадрат, треугольник, прямоугольник, но не форму круга, которая отождествляет

одинокость), что снова подчеркивает индивидуальность этого здания среди остальных однотипных домов.

Шалость старухи Шапокляк — скидывание на веревочке цветка в горшке — заслуживает отдельного объяснения, так как является немного двусмысленной. Сама героиня еще не встала на путь исправления и этим поступком желала навредить положительным героям мультфильма, но крокодил поймал горшок с цветком, в котором находилась записка «Привет от Шапокляк». Вышло так, как будто она их поздравила с открытием Домика Друзей. В сюжете мультфильма все попытки злой старухи навредить «врагам» оборачиваются провалом, тем самым режиссер будто подводит ее к мысли встать на путь добра и дружбы.

Торжественная музыка, перерезание красной ленты — все это подчеркивает значимость события, демонстрирует отношение героев к достижению своей цели.

К компании подходит смущенная Шапокляк. Ее походка, поза и молчание говорят о том, что ей не просто переступить через себя и извиниться. Она передает записку Чебурашке и, теребя пальцами ручку сумки, скрестив ноги, ждет реакции. Теребление ручки сумки указывает на то, что она нервничает, опущенная голова — на стыд и стеснение, а скрещивание ног стоя демонстрирует потребность защититься и убежать от собственных тревог (см. Невербальная коммуникация). Общение через записки морально облегчает задачу Шапокляк пойти на примирение первой. При этом она все-таки не извиняется, а лишь обещает больше не шалить. Нести ответственность за свои поступки часто довольно сложно как для ребенка, так и для взрослого. Еще сложнее признать то, в чем ты был неправ, признать свой поступок плохим. Многие дети, как и старуха Шапокляк, испытывают сложности в подобных ситуациях, так как они только учатся взаимодействовать в обществе, поэтому большинство, хоть и знают, что нужно уметь признавать свои ошибки и нести за них ответственность, все же не раз оказывались на ее месте. Одобрительный взгляд и улыбка Чебурашки являются сигналом того, что Шапокляк прощена и принята. Такое завершение мультфильма может зародить в маленьком зрителе смелость к признанию своих ошибок.

Мультфильм Р. Качанова содержит в себе мысль о том, что каждый человек нуждается в друзьях, для каждого важно выполнять свои функции в обществе, играть свою роль (роль наставника, организатора, помощника и даже вредителя), каждому нужно ощущать свою значимость, иначе все становится бессмысленным. Сюжет и интерьер мультфильма содержат в себе множество отсылок к советской эпохе, передают настроение этого времени.

Сверхзадачей мультфильма является зародить, развить в детях дружелюбность, толерантность, умение существовать с окружающими членами общества и производить с ними командную работу, не бояться проявлять инициативу, а также уметь прощать и просить прощение.

3.5. Структура персонажей в литературной сказке и мультфильме.

«Главное, что создал Успенский, — героев, которые останутся с нами если не навсегда, то еще на многие десятилетия. Он придумывал их в советское время — время строгих правил, принципов и границ, где все делилось на черное и белое. Но персонажи Успенского всегда находятся где-то в серой зоне, не соответствуют нашим ожиданиям и ломают законы логики. Его герои словно живут в перевернутой реальности и при этом остаются очень на нас похожими и узнаваемыми» (Писатели и критики). Герои книг Э. Успенского, действительно, знакомы и любимы уже несколькими поколениями и продолжают такими оставаться.

И в литературной, и в мультипликационной версиях истории о Крокодиле Гене и его друзьях состав главных героев рассказа остается неизменным, чего нельзя сказать о второстепенных и эпизодических героях. Кроме того, что в мультфильме задействовано 18 персонажей, а в литературной сказочной повести — только 16, персонажная структура мульттекста во многом изменена. В мультфильме отсутствуют некоторые герои, имевшие немаловажную роль в сюжете литературного источника: напарник Гены крокодил Валера, госслужащий Иван Иванович, доктор Иванов, корреспондент, отличница Маруся и двоюродный Дима. Сюжетные линии, связанные с этими героями, изменены либо удалены совсем. Оставшиеся второстепенные герои, такие как жирафа Анюта, обезьянка Мария Францевна, не были удостоены большим вниманием режиссера в мультипликационном формате, они показаны лишь в общих сценах, и Жирафа Анюта произносит всего две фразы. В сюжет мультфильма введено немало новых персонажей, некоторые из них «немые», молча выполняющие данные им функции: развешивающий плакаты мужчина, покупатель, дворник, медведица из зоопарка. Остальные, не считая главных героев, достаточно малословны. Такое сокращение реплик персонажей легко объясняется возможностями мультипликационного кино. Вместо слов кукольные актеры работают жестами, мимикой и выполняют действия.

Причина изменений в составе персонажей может крыться и в том, что Р. Качанов, создавая мультипликационные произведения, преследовал новые цели. Как заявлял сам Э. Успенский, в своей детской сказочной повести он желал отразить ценность дружбы и доброе отношение к окружающим, особенно к детям и животным. Р. Качанов в мультфильме «Крокодил Гена» показал не только важность заботы друг о друге и взаимопомощи, но и воссоздал в картине атмосферу советской эпохи. Задачей новых персонажей было показать зрителю то, что окружает его в повседневной жизни, что ему близко, что его волнует, что может улучшить его жизнь (поддержка и объединение).

Мультипликационный персонаж Чебурашки внешне и внутренне идентичен литературному Чебурашке. Он является положительным персонажем: совершает добрые поступки, желает помочь друзьям и незнакомцам, не навязчив и готов жертвовать собой ради других. Чебурашка маленького роста (поместился в коробку с апельсинами), немного неуклюж. Автор не указывает его возраста, но создается впечатление, что он еще ребенок, что, безусловно, делает из него друга для детской аудитории.

Крокодил Гена — старший товарищ Чебурашки, который всегда поможет и делом, и добрым советом. Именно Гена инициировал их встречу — написал объявление о поиске друзей. Крокодилу 50 лет. Несмотря на то, что мы не знаем, сколько точно лет Чебурашке, исходя из сюжета, можно сказать, что крокодил Гена является учителем, воспитателем, более мудрым и взрослым другом. Это проявляется в том, что Гена начитан (он любит читать), дает Чебурашке ненавязчивые советы, поддерживает и с одобрением хвалит его. Гена одевается как интеллигент (костюм, шляпа) и курит трубку, живет в собственной квартире и работает.

Из всего списка персонажей, Шапокляк и ее крыса Лариска являются главными и единственными злоумышленниками. Старуха Шапокляк названа в честь старинного французского головного прибора — это складывающаяся шляпа-цилиндр. В одном из интервью Э. Успенский признавался, что прототипом старухи Шапокляк стала его первая жена Римма Успенская: «Старуху Шапокляк я списал со своей первой жены, с которой мы прожили 18 лет. Довольно вредная гражданка» (см.: Э. Успенский).

В другом интервью Э. Успенский озвучил иную версию рождения Шапокляк как персонажа: «Шапокляк мне очень нравится, потому что где-то от меня у нее есть некоторое шkodничество на грани приличия.

— А вы списывали с кого-нибудь Шапокляк?

— Нет, как-то так она появилась, выскочила как черт из коробочки, поэтому она ни на кого особенно не похожа» (см. Шеховцова).

Старуха Шапокляк является негативным героем, вредителем. Но почему-то, прочитав произведение, нам не хочется ее ненавидеть и плохо к ней относиться, а лишь погрозить пальчиком и объяснить, что совершать такие поступки плохо. Дело в том, что данный персонаж не совершает ничего глобального и разрушающего, а лишь как ребенок, которому не хватает внимания, вредничает. Все ее злые намерения всегда оборачиваются против нее.

В одном из интервью Э. Успенский очень точно подмечает, о чем его произведения и какие его персонажи. Он не заключает героев в строгие рамки и правила, которые нужно соблюдать — это не интересно детям. Персонажам книг Э. Успенского дозволено и похулиганить (Шапокляк), и немного обмануть, чтобы добиться желаемого (диалог крокодила Гены с Иван Ивановичем), и нарушить привычные всем сценарии (крокодил Гена играет роль Красной Шапочки) и прочее, но при этом целью автора является донести до маленького читателя ценности, которые делают мир добрее.

Сам Э. Успенский говорил: «Любой писатель — проповедник. И я проповедник, все свое проповедую — дружбу, товарищество, верность... Но я еще проповедую, что надо быть нестандартным, надо хулиганить» (см. Э. Успенский 2013).

В. Я. Пропп в своей работе «Морфология волшебной сказки» (1928) выделил семь типов персонажей: герой, жертва, вредитель, даритель / снабдитель, помощник, преследователь, ложный герой (Пропп 1998: 23–50). На основе исследования В. Я. Проппа рассмотрим персонажей сказочной повести «Крокодил Гена и его друзья», опишем внешность и качества характера.

В. Я. Пропп разделяет персонажей художественного произведения на четыре категории: главные, второстепенные, эпизодические и внесценические, а также разделяет их на отдельные типы персонажей. Сказочная повесть «Крокодил Гена и его друзья» содержит два главных героя, помощника, вредителя, дарителя и прочих второстепенных персонажей (см. Приложение 2).

Для наглядного сравнения и лучшего понимания читателем составлена также таблица, где изображена структура персонажей, ее описание и характеристика в мультфильме Р. Качанова «Крокодил Гена» (см. Приложение 3)

Сравнив данные двух таблиц (см. *Приложение 2* и *Приложение 3*), можно обнаружить, насколько отличается структура персонажей литературного и аудиовизуального текстов. Некоторые персонажи немного изменены, а некоторые и вовсе отсутствуют в содержании мультфильма — доктор Иванов, Иван Иванович, корреспондент, двоюродный Дима, отличница Маруся. Представлены новые персонажи, которых не существовало в детской сказочной повести Э. Успенского «Крокодил Гена и его друзья» (1966): дворник, сторож зоопарка, покупатель апельсинов, медведица (не отражена в таблице), человек, развешивающий постеры, котенок и бульдог (не отражен в таблице).

М. Балакирска-Кац провела исследование и пришла к выводу, что герои мультфильма «Крокодил Гена» представляют собой различные слои и национальности общества, сосуществующие в период Страны Советов. Данное предположение объясняется тем, что сам Р. Качанов тесно связан воспоминаниями о бедном еврейском квартале в Смоленске, а большинство членов команды, создавших изучаемый нами легендарный мультфильм, и вовсе были евреями-ашкенази, которые потеряли свои дома и семьи во время геноцида в Великую Отечественную войну (Балакирска-Кац).

«Крокодил Гена — старый большевик, который любит курить трубку (она торчит у него из пасти на сталинский манер). Когда он покидает зоопарк, то целыми днями сидит в одиночестве дома» (Балакирска-Кац).

Сложно не согласиться с результатами исследования М. Балакирска-Кац, они достаточно аргументированы, но при этом важно отметить, что намек на неблагоприятные условия для евреев в Советском Союзе может быть понят только взрослым зрителем. Для ребенка персонажи мультфильма по-прежнему остаются добрыми, толерантными товарищами, желающими обзавестись веселой и преданной компанией, а также помочь другим.

Главный персонаж — крокодил Гена, он олицетворяет доброго взрослого, поэтому задачей изготовителей кукол для мультфильма было создать максимально симпатичного и внешне не отталкивающего крокодила. Притязательный облик мультипликационному крокодилу придают большие, добрые глаза. Большая пасть мультяшного крокодила не имеет множество острых, торчащих из рта, зубов, интеллигентный стиль одежды Гены завоевывает доверие зрителя. Озвучивает крокодила Гену советский и российский киноактер В. Ливанов. Гена разговаривает довольно звонким мужским голосом, а едва слышная хрипловатость придает лишь дополнительное обаяние и без того приятному крокодилу. Мультипликационный Крокодил Гена мало чем отличается от литературного. Он немного изменен внешне, но в нем абсолютно сохранена его суть, душа. Также добр,

дружелюбен, изначально одинок, инициативен, справедлив. Как в литературном, так и в мультипликационном формате Гена подобно человеку передвигается на двух задних лапах и предпочитает одеваться довольно интеллигентно: шляпа, пиджак, курительная трубка и др. Все же есть несколько деталей, измененных в облике Крокодила Гены.

Гена в литературном произведении носил костюм, что подразумевает брюки и пиджак, а Гена из мультфильма одет лишь в удлиненный пиджак. Такое несовпадение можно объяснить тем, что мультипликационная кукла-Гена был неудобен для съемок с различных ракурсов, так как он имел достаточно большой хвост, который и так мешал производить съемку, когда крокодилу нужно было подпрыгивать, приподниматься или сидеть, и во время таких кадров хвост просто отцепляли от куклы-актера, и этого никто даже не заметил. Можно предположить, если бы кукла-Гена носил штаны, процесс снятия хвоста был бы более затруднительным (Роговой).

Мультипликационный крокодил не имеет тросточки, в отличие от литературного. Отсутствие данного атрибута также объясняется тем, что это могло сковывать и ограничивать движения куклы-актера.

Как в сказке, так и в мультфильме, в самом начале раскрывается главная проблема данного героя: одиночество. По нашим наблюдениям, одиночество героя в мультфильме подчеркивает не только внутреннее состояние его жилища, но и внешнее. В литературном тексте Э. Успенский пишет, что Гена живет в маленькой квартире, что воспринимается, как небольшое отдельное помещения, но важно заметить, в многоквартирном доме в окружении соседей. В мультфильме крокодил живет в некоем, отдельно стоящем, «подгорье» внутри оборудованном под жилую площадь, что акцентирует отстраненность героя от жителей города.

Отличие мультипликационного и литературного крокодила Гены также состоит в том, что Гена из книги считает непрестижной работу на стройке, и что распространение информации о его увлечении может подпортить его репутацию как важного и серьезного экспоната в зоопарке. Мультипликационный же крокодил Гена абсолютно не стыдится того, что занимается строительством домика друзей, наоборот, он с удовольствием принимает помощь горожан, которые также являются посетителями зоопарка. Вероятно, Р. Качанов не стал использовать фрагмент рассказа, где Гена маскируется и скрывает правду от своего напарника Валеры, так как режиссер наглядно изображает в своем аудиовизуальном произведении эпоху того времени, эпоху, в которой любой труд и причастность к коллективному, общественному делу являлся причиной для гордости, а не стыда.

Вторым главным героем является Чебурашка. С таким персонажем зритель сталкивается впервые: то ли медвежонок, то ли коала, но зверек определенно симпатичный и, очевидно, что совсем еще ребенок, что априори не позволяет зрителю (особенно взрослому) относиться к нему с осуждением. Мультипликационный Чебурашка дает точное понятие о том, что он еще далеко не совершеннолетний, об этом говорит его детский голос и отношение к окружающему миру. Данного персонажа озвучивает заслуженная артистка РСФСР К. Румянова (Данилов). Голос Чебурашки — всегда нежный, не «визгливый» детский голос, не определяющий явно пол персонажа, тоном и интонацией так точно подчеркивающий частое смущение и растерянность героя и, при более звонком и тонком звучании, искреннюю радость.

Чебурашка, как и крокодил Гена, трансформируясь из литературного героя в мультипликационного, сохранил основную свою суть. Маленький, потерявшийся детеныш-звереныш в надежде получить помощь и обрести друзей. Он также добр и наивен, скромен, любознателен, бескорыстен и отзывчив. Его главной задачей в отношении зрителя является воспитать в нем чувство толерантности, ведь он непонятно кто, но, несмотря на это, он тоже, как и все остальные, заслуживает хорошего отношения.

Мультфильм «Крокодил Гена» не содержит в себе достаточно сцен, глубоко раскрывающих Чебурашку как с позитивной, так и с негативной стороны. Отсутствует сцена, где он приглашал Крокодила Гену в гости, где он настойчиво искал подходящего друга для двоюродника Димы, отважно и смекалисто спас город, обезвредив носорога Птенчика, принципиально придумывал план для мести Шапокляк. Эти главы сказочной повести дали понять читателю, что Чебурашка не всегда маленький, беззащитный и наивный ребенок, в нужный момент он может собраться и проявить стойкость характера и смелость. Р. Качанов не ставил задачу раскрыть Чебурашку как разностороннего персонажа, но он сохранил главный, заключительный и многое говорящий момент, где Чебурашке было предложено жить в новопостроенном здании, которое оказалось уже неактуально. Маленький герой, жертвуя своим комфортом, искренне отказался от такого блага и разрешил ситуацию в пользу других.

Появление Чебурашки в сюжете повести литературной и в мультфильме довольно различно. В письменном рассказе подробно описана предыстория Чебурашки и как он оказался в городе, в котором будут развиваться дальнейшие события. В аудиовизуальном тексте данный момент упущен, зрителю оставлены лишь намеки в виде наклейки с

изображением апельсинов и иностранной надписи “oranges” (апельсины). Имя Чебурашки ранее неизвестно как литературным, так и мультипликационным персонажам.

Сцена поиска значения имени героя в словаре представлена в обоих форматах и несет в себе одинаковую суть: новые друзья не смогли выяснить, кем является Чебурашка, но в любом случае готовы с ним дружить, так как он хороший. А вот своих героев Э. Успенский и Р. Качанов в данной сцене продемонстрировали по-разному. Герои Э. Успенского, обращаясь к словарю, руководствуются своими эмоциями, индивидуальным восприятием и инстинктами (схоже с детьми). Сначала они предположили, что Чебурашка — щенок, затем — леопард. Они даже отошли подальше на всякий случай. Никто из персонажей никогда не видел леопардов, но знали о том, что они могут быть опасны. Поиск слова «леопард» герои осуществляли, не опираясь на свои интеллектуальные знания, а интуитивно. Р. Качанов предпочел изобразить персонажей мультфильма в этой сцене более умственно развитыми, начитанными. Анимационные Гена и Галя понимают, на какую букву начинается имя Чебурашки и как правильно пользоваться словарем. Р. Качанов уходит от игровой формы, но придает сцене обучающий характер.

«Загадочное происхождение Чебурашки — одна из главных тайн мультсериала. Моя идея состоит в том, что этот необычный герой воплощает собой типичного советского еврея» — такой подтекст обнаруживает М. Балакирски-Кац в персонаже Чебурашке (Балакирски-Кац).

Главным отрицательным персонажем изучаемого нами произведения является подлая старуха Шапокляк. Она действительно ведет себя подло, так как все свои проказы совершает исподтишка ночью, когда никто не видит, на крыше или в другом укрытии. Внешность Шапокляк не является отталкивающей, но, с другой стороны, она также не входит в ту категорию добрых бабушек из русских сказок, в сарафанах и платках, с подрумяненными щеками и остывающими пирогами на печи, именно поэтому она такая особенная и запоминающаяся.

Как и в случае с главными героями, переходя из литературного текста в аудиовизуальный, старуха Шапокляк сохранила свою функциональность, сущность, но представлена читателю и зрителю по-разному. По сравнению со сказочной повестью Э. Успенского, в мультфильме Р. Качанова старуха Шапокляк не является персонажем-вредителем, вернее, перед ней стоит цель быть плохой, но ей никак не удастся навредить кому-либо. Если в литературной сказке старухе Шапокляк удастся ударить мячиком Крокодила Гену по голове, затем подставить угрожающую надпись к месту строительства «Осторожно: злая

собака!», вызволить носорога Птенчика из клетки и скинуть горшок с цветком на голову Чебурашке, то в мультфильме она имеет навязчивое желание прославиться с помощью плохих дел, но у нее никак не получается никому навредить. Восприятие Шапокляк, как злодейки, в мультипликационном произведении «Крокодил Гена» смягчает также и ее заход с веселой и ритмичной песней, которой хочется подпевать. Литературное произведение ограничено в использовании аудиовизуальных возможностей, но Э. Успенский — мастер слова, и для своего персонажа-вредителя он придумал слово «злы», которое так уникально подходит старухе Шапокляк, превращая ее намерения в детские шалости. В мультфильме не используется выдуманное слово «злы».

Атрибутом старухи Шапокляк является ее крыса Лариска. Внешне она очень схожа со своей хозяйкой: худая, продолговатая (длинная), с острым носом. Крыс принято считать неблагоприятными животными. Авторы сценария используют крысу Лариску как отражение «нутра» Шапокляк, возможно, именно поэтому она часто прячет ее внутри своей сумки, что ассоциируется с внутренним миром героини. Хотя искреннее желание вредной старухи Шапокляк творить зло находится под сомнением. Уже в своей вступительной песне она признается, что ее целью является стать «знаменитой», а подобное поведение всего лишь наиболее быстрый путь к достижению желаемого, и к тому же в конце она добровольно встает на сторону добра.

Не считая задорной вступительной песни, появление Шапокляк в литературном и анимационном текстах очень схоже. Шапокляк, увидев Крокодила Гену, предлагает обманывать прохожих с помощью кошелька на ниточке. Изменения в данном эпизоде следующие: в литературном произведении место действия — дом Гены, и старушка рассказывает, сидя на стуле, а в мультипликационном произведении действие происходит во дворе дома Гены, и при этом Шапокляк очень активно жестикулирует во время своего рассказа, ложится на землю и очень бодро и возбужденно демонстрирует свою задумку. Такая трансформация и переход места действия из «помещения» на «улицу» объяснимы аудиовизуальными возможностями анимации и выбором режиссером более удобного, свободного расположения актеров и декораций для воспроизведения задуманных действий.

Как упоминалось выше, в мультфильме персонаж старухи Шапокляк лишен многих эпизодов, позволяющих ей успешно проявить себя как отрицательного героя. В ее случае режиссер сохранил задумку автора сказки о первом знакомстве крокодила Гены и его друзей и старухи Шапокляк. В обоих форматах первой забегает крыса Лариска с намерением напугать компанию, и ей это удается, затем все успокаиваются, Шапокляк озвучивает свой

хитрый план, и, получив отказ, объявляет им войну. Дальнейшая сюжетная линия старухи Шапокляк, переходя из литературного текста в мультипликационный, сильно трансформировалась и сократилась. Если в книге злодейство Шапокляк вызывало у положительных героев интерес, они даже решили ей отомстить, то в мультипликационном формате герои практически игнорируют Шапокляк, и все ее старания навредить. Она раскидала арбузные корки, крокодил Гена, Галя и Чебурашка поскользнулись на них и упали, но эта неприятность мгновенно забылась, и внимание перешло на продолжение строительства домика уже в новом коллективе. Далее она пытается пробраться на стройку ночью, но предусмотрительные и бдительные Лев Чандр и Тобик остались сторожить объект и сразу прогнали ее. Она пытается, как и в сказочной повести, сбросить горшок с цветком на голову Чебурашке, но Гена ловко ловит этот горшок и убирает подальше, и снова план Шапокляк провалился. Возможно, разочаровавшись в себе как в злодейке, старуха Шапокляк осознает все и сама делает первый шаг на пути к добру. В литературном источнике старухе Шапокляк все-таки немного удастся навредить друзьям, и они решают избавиться от нее. С одной стороны, в данном фрагменте она проявляет себя большой жадиной, а, с другой стороны, выказывает свое напрасное доверие к друзьям, без каких-либо сомнений взяв у них шары.

Концовки мультфильма и сказочной повести абсолютно разные: Э. Успенский использует сказочное заключение «избавление и победа над злом», Р. Качанов использует переход зла на сторону добра. Такую трансформацию можно объяснить иным видением сюжета у режиссера: авторская кульминация Э. Успенского видится жестокой и не самым лучшим примером для подражания для юного зрителя.

Авторы сценария с самого первого появления Гали в мультфильме демонстрируют различные качества ее характера практически в каждом совершенном ею действии и сказанной фразе. Галя является истинным «коммунистом» и примером для подражания для детей СССР, в ней присутствуют все важные на то время качества человека. Такое поколение, желающее трудиться во благо общества, имеющее качества перфекционизма в отношении себя и окружающих, соблюдающее и живущее по правилам, не безразличное к тому, что кто-либо нарушает установленный порядок, росли в советское время. Современным более свободлюбивым детям Галя может показаться скучным персонажем.

Девочка Галя не является главным героем ни в одном из форматов изучаемой нами сказочной повести. Но в то же время ее сложно назвать второстепенным героем: она присутствует практически во всех главах литературной сказки и во всех сценах

мультипликационного фильма, она также выполняет важную организаторскую роль в воплощении идеи передружить всех нуждающихся в этом жителей города. Как читателю, так и зрителю практически не предоставляется возможность узнать предысторию Гали. По всей видимости, она просто девочка, живущая в этом городе. Из литературного источника известно, что Галя играет в детском театре, в мультфильме этот момент опущен.

Появление девочки Гали Э. Успенский и Р. Качанов преподнесли абсолютно по-разному. Если в литературном тексте Галя начинает свой визит с комментария об ошибках в объявлении Гены, то в мультфильме девочка подбирает брошенного щенка и, зайдя к Гене, просит напоить животное молоком, хотя тоже, важно заметить, в повелительном наклонении. Некая заносчивость Гали присутствует в обоих вариантах сказки, но все же в мультфильме девочка Галя вызывает более приятное первое впечатление, несмотря на то, что по замыслу как автора, так и режиссера данный персонаж является положительным.

Персонаж девочки Гали озвучивает важную фразу по окончании строительства Дома Дружбы. Данная ее функция сохранена в обоих форматах сказочной повести «Крокодил Гена и его друзья». Речь идет о предложении Гали предоставить новопостроенное здание для заселения Чебурашки. Причем слова Гали в литературном, и в аудиовизуальном тексте звучат практически одинаково. Это предложение Гали указывает на то, что она, бесспорно, является положительным персонажем и в конце сказки все-таки оставляет о себе хорошее впечатление. А также дает возможность Чебурашке в очередной раз проявить себя самоотверженно.

Мультипликационную девочку Галю озвучивает актриса Т. Дмитриева. Голос Гали достаточно высокий и громкий, что подчеркивает ее лидерские качества, но при этом мягкий девчачий (женский), что в то же время говорит о мягкости ее характера, гуманности и женской сострадательности.

В аудиовизуальном тексте, по сравнению с литературным, главные герои не так заметно функционально разделены. Они познакомились и подружились, крокодил Гена старше всех и поэтому порой выполняет роль ответственного и заботящегося друга, Чебурашка — маленький ребенок, младший товарищ, девочка Галя — что-то среднее между ними. В сказочной повести Э. Успенского ясно прочитывается, что Гена — организатор, предоставляющий свою жилплощадь, готовый помогать и нести ответственность, делиться опытом, брать на себя «взрослые» дела (разговор с Иван Ивановичем, работа). Чебурашка — младший товарищ, желающий во всем угодить, но при этом не быть слишком навязчивым, желающий набираться опыта, ответственно принимаясь за новые дела. Галя — некий, грубо

говоря, «бухгалтер» или «секретарь», она контролирует деятельность и желает сделать все правильно, в чем-то перфекционист.

Персонажи Р. Качанова кажутся немного взрослее, чем литературные герои Э. Успенского. В мультфильме они умеют читать и грамотно писать, пользоваться словарем, делают колкие замечания разбойнице Шапокляк. Крокодил Гена не представлен в нелепой роли «Красной Шапочки», где над ним смеются все сидящие в театральном зале зрители, им удается «воспитать» Шапокляк, а не избавиться от нее и пр. Это не говорит о том, что герои Э. Успенского более глупы или нелепы. Они всего лишь более непосредственны, эмоциональны и отвечают поставленной автором задаче быть максимально приближенными и понятными детям.

Помимо центральных героев, внимания заслуживают и некоторые второстепенные интересные персонажи. Одним из таковых является продавец апельсинов. Герой положительный, ведь он не пожалел своего времени и принялся помогать Чебурашке, не бросил его. И все-таки данный персонаж вызывает подозрение. В мультфильме он пытался обмануть покупателя (недоверчивый покупатель все же проверил вес апельсина позже), прижав весы во время взвешивания продукта, затем «стащил» один из апельсинов к себе в карман. Возможно, режиссер пытался отразить в этом моменте то, что, несмотря на то, что общество движется к коммунистическому строю, в первую очередь, большинство людей заботится о себе и своих близких. Такое начало мультфильма задает направление сюжету, показывает отсутствие объединенности людей, живущих в городе, что подтверждает востребованность воплощения в реальность идеи Гены «всех передружить».

Директор магазина игрушек также является персонажем разносторонним. С одной стороны, он вежливо разговаривает, предлагает Чебурашке апельсин (тот самый апельсин, который продавец стащил с прилавка), с другой стороны, делает это все для своей выгоды: необычный зверь Чебурашка ему нужен для привлечения внимания, угощает чужим фруктом и безответственно предлагает жить своему новому сотруднику в телефонной будке, пользуясь его безвыходным положением.

Остальные второстепенные персонажи довольно просты, искренни, не хитры.

3.6. Общие выводы.

Сюжет мультфильма «Крокодил Гена» основан на фабуле литературной сказочной повести «Крокодил Гена и его друзья», сохраняет ее главную сюжетную линию и основную мысль. А вот второстепенные сюжетные линии, переходя из литературного текста в мультипликационный, претерпели заметные трансформации.

Сюжет сказочной повести «Крокодил Гена и его друзья» заметно сократился в мультфильме. Из сюжета были удалены такие персонажи как доктор Иванов и все связанные с ним фрагменты рассказа (глава 11 и 15), корреспондент (глава 22), главный кладовщик (глава 24), отличница Маруся и двоечник Дима, Иван Иванович (глава 17). Кроме того, из сказочной повести были «отфильтрованы» эпизодические герои, в мультфильме не упоминаются и некоторые события, происходящие с главными героями первоисточника. Одним из них является ситуация из пятой главы, где Чебурашка позвал Гену в гости, но крокодилу пришлось обслуживать самого себя и хозяина «дома». Отсутствует эпизод шестой главы, в которой Галя заболела и крокодил заменял ее в роли Красной Шапочки. Также нет эпизода об обезьянке Марии Францевне, когда у нее во рту, в который она складывала всякие нужные и ненужные вещи, звенел будильник, и она не могла понять, откуда раздается звон, и некоторых других частей сказки.

Все эти маленькие истории играют второстепенную роль, не имеют сильной связи с главной сюжетной линией, они направлены на раскрытие качеств характера каждого из персонажей, но при этом они вносят значительный вклад в создание общего впечатления от детской сказочной повести. Все эти эпизоды являются комическими и в то же время поучительными. Однако в мультфильме «Крокодил Гена» есть задорная песенка Шапокляк, забавная сцепка кадров, где главные герои бегут от и за грузовичком, привезшим на стройку кирпичи, старушка Шапокляк бежит, лазает и скачет как юная девушка — это все также придает нотку веселья и юмора мультипликационному формату данной сказочной повести. Поэтому нельзя сказать, что Р. Качанов, предпочтя сократить сюжет сказочной повести Э. Успенского «Крокодил Гена и его друзья», сделал ее скучной и «сухой», скорее, он просто правильно оценил возможности аудиовизуального вида искусства и удачно заменил одно на другое.

В структуре сюжета трансформировалась последовательность действий и это влияет на восприятие главной задачи героев. Э. Успенский в своем произведении уделил много

внимания именно процессу поиска друзей, то есть задачей героев литературного текста являлось подружить одиноких жителей города. Друзья стали принимать посетителей у Гены дома, распределили задачи, планировали смены, а идея строительства домика возникла позже потому, что ночные визиты клиентов стали проблемой для Гены.

В мультфильме же изначально главные герои решили свою проблему одиночества, подружившись друг с другом. Затем, случайно познакомив Льва Чандра и собачку Тобику, они решают продолжить в том же духе, но тут их первостепенной задачей становится именно строительство домика друзей, в ходе которого сближение горожан происходит само собой. Р. Качанов показал, что именно труд и общее дело сближает и объединяет людей, а Э. Успенский больше акцентировал внимание на положительных качествах, намерениях и действиях главных героев и преподнес их в виде примера для подражания. В данном случае различия связаны с индивидуальным творческим видением сюжета произведения автором книги и режиссером-мультипликатором, их пониманием главной мысли произведения.

Анализ обоих форматов сказочной повести «Крокодил Гена и его друзья» показывает, что одной из технических задач режиссера было уместить аудиовизуальный текст в определенное время продолжительности мультфильма, возможно, это является одной из причин такого сокращения сюжета. Некоторые трансформации в структуре персонажей произошли от того, что герои не имели большой значимости в сюжете произведения, остальные же связаны с индивидуальным видением режиссера.

Кратко резюмируя результаты анализа двух версий сказки про Крокодила Гену и его друзей, можно отметить, что трансформации при переводе литературного текста на язык мультипликации состоят в следующем:

- изменение в составе второстепенных персонажей;
- сокращение сюжета за счет удаления эпизодов, не влияющих на основную фабулу данного произведения;
- изменения идейного замысла произведения.

Обнаружение и обсуждение различий и сходств между сказочной повестью Э. Успенского «Крокодил Гена и его друзья» и мультфильмом Р. Качанова «Крокодил Гена», безусловно, позитивно повлияет на закрепление знаний о содержательной части данной сказки ребенком, даст ему возможность развить навыки восприятия и понимания художественного произведения, а также способность описывать прочтенное, увиденное и услышанное.

ГЛАВА 4

МЕТОДИЧЕСКИЙ МАТЕРИАЛ ПО ИЗУЧЕНИЮ С ДЕТЬМИ-ДОШКОЛЬНИКАМИ СКАЗОЧНОЙ ПОВЕСТИ «КРОКОДИЛ ГЕНА И ЕГО ДРУЗЬЯ» И МУЛЬТФИЛЬМА «КРОКОДИЛ ГЕНА»

4.1. Методическое обоснование.

Предлагаемый вниманию педагогов методический материал по изучению сказочной повести Э. Успенского «Крокодил Гена и его друзья» и мультфильма Р. Качанова «Крокодил Гена» носит рекомендательный характер. На основе результатов проведенного исследования сказки и мульттекста были составлены инструкция по планированию изучения этих художественных произведений с детьми и рабочие листы для закрепления изученного материала.

Представленные нами рабочие листы подходят для работы с детьми старшего дошкольного возраста. В составлении методического материала мы исходили из результатов обучения дошкольника, описанных в «Государственной учебной программе для дошкольного учреждения» (2008) Эстонии. Согласно данным программы, ребенок 6–7 лет способен пересказать содержание картинки, услышанного рассказа или ситуации из собственного опыта, а также рассуждать и выражать свои чувства в связи с обсуждаемой темой (см.: KLRÕ: гл. 5, § 18). Для закрепления и развития языковых и речевых навыков ребенка учебная программа для дошкольных учреждений Эстонии рекомендует учителям предлагать детям заниматься драматизацией, рисовать, пересказывать и использовать другие методы для лучшего понимания услышанного текста. Программа рекомендует подталкивать ребенка к оцениванию текста (см.: KLRÕ: гл. 5, § 18).

Государственная учебная программа для дошкольных учреждений Эстонии предполагает развитие у детей старшего дошкольного возраста умения устанавливать связи между новыми знаниями и предыдущим опытом, а также умения разбивать предметы и явления на группы на основании различных признаков (см.: KLRÕ: гл. 5, § 4и гл.13, § 7). Созданные нами рабочие листы поддерживают развитие вышеуказанных умений.

Все предложенные в рабочих листах задания ребенок 6–7 лет способен выполнить самостоятельно, при этом учитель может направлять детей или выполнять задания совместно с ними. Обязательным условием является руководство педагога к выполнению заданий в рабочих листах, которое осуществляется в начале деятельности.

Предложенный нами методический материал не ограничивает педагогов, напротив, стимулирует к методическому творчеству.

4.1.1. Цели и задачи использования рабочих листов.

Основной целью использования предложенных нами рабочих листов является закрепление знаний детей о прослушанной сказке «Крокодил Гена и его друзья». Рабочие листы развивают память, навыки анализа, описания, ориентирования, сопоставления, разделения объектов (персонажей) по группам и творческие способности.

Создавая рабочие листы по закреплению материала сказки «Крокодил Гена и его друзья», мы исходили из того, что ребенку сложно запоминать и анализировать текст сразу целиком, поэтому рабочие листы по большей части ориентированы на запоминание персонажей сказки. Впоследствии у ребенка возникнут ассоциации с качествами и действиями персонажей в сюжете и, таким образом произойдет запоминание сюжета.

Также целью использования рабочих листов (см. *Рабочий лист №3*) является развитие у ребенка способности воссоздать цепочку увиденных событий и умения разделить и сопоставить услышанное в литературном произведении и увиденное в мультипликационном произведении.

Воспитательная цель заключается в развитии умения ребенка сконцентрироваться и самостоятельно выполнить работу, после чего поделиться своим мнением с окружающими, чем затрагивается развитие социальных навыков.

4.1.2. Рекомендации по планированию и проведению учебной деятельности.

Созданная нами структура планирования занятий по изучению сказочной повести Э. Успенского «Крокодил Гена и его друзья» и мультфильма Р. Качанова «Крокодил Гена» имеет рекомендательный характер. Педагог может вносить свои изменения и, конечно,

дополнять предложенные нами методические разработки своими творческими и воспитательно-развивающими занятиями с детьми.

Отзывы родителей современных дошкольников показывают, что взрослые предпочитают сначала читать детям литературный текст, а затем предлагать просмотр мультфильма, созданного на основе литературного произведения. Это мотивируется тем, что в такой последовательности изучения произведения у детей есть возможность пофантазировать, представить собственные образы героев, опереться на свой личный опыт (см.: Максимова).

В случае изучения сказочной повести, на основе которой создан мультфильм, мы также предлагаем педагогам сначала изучить с детьми литературное произведение, а затем посредством вспомогательного материала представить более наглядный, динамичный, упрощенный для восприятия, но демонстрирующий образы, созданные путем осмысления произведения режиссером-мультипликатором, а не самим ребенком, мультфильм.

Мы предлагаем к использованию рабочие листы, но для их заполнения ребенку необходимо знать и понимать содержание сказочной повести «Крокодил Гена и его друзья» и мультфильма «Крокодил Гена».

Данная сказочная повесть достаточно объемная и содержит в себе 27 глав, поэтому для тщательного изучения произведения о Крокодиле Гене и его друзьях мы рекомендуем учителю отвести на изучение сюжета и структуры персонажей повести и мультфильма как минимум месяц. Учитывая выходные и дни, когда в детском дошкольном учреждении занятия заменяются утренниками, тематическими днями, экскурсиями и пр., желательно запланировать работу на 1,5–2 месяца. Учитывая другие занятия в детском саду, а также потребность детей в свободной деятельности и отдыхе, мы предлагаем уделять изучению сказочной повести около 20 минут в день, что содержит в себе 5 минут теоретической части (чтение учителем и слушание детьми) и 10–15 минут практической части (обсуждение, игровая деятельность, творческая деятельность).

Одним из общепризнанных принципов обучения является принцип систематичности и последовательности, что подразумевает в себе систему научных знаний, созданную в той последовательности, которая определяется внутренней логикой учебного материала и познавательными возможностями учащихся (см.: Подласый). Исходя из данного принципа, определим, что чтение по одной главе произведения в день и качественное закрепление полученных знаний будет достаточным для детей 6–7 лет.

Приведем пример:

В первый день знакомства со сказкой Э. Успенского «Крокодил Гена и его друзья» можно показать детям книгу, обсудить иллюстрации, обобщенно рассказать об авторе книги (имя, профессия), напомнить о том, что писатель когда-то был ребенком (это создаст содержательную связь со вступлением) и прочесть детям вступление к сказочной повести. Далее можно обсудить прочитанное, задать вопросы:

— Дети, про кого писатель придумал историю? (про свои игрушки)

— А какие у него были любимые игрушки? (громадный резиновый крокодил Гена, маленькая пластмассовая кукла Галя и неуклюжий плюшевый зверек Чебурашка)

— Почему писатель боялся Чебурашку? (потому что он странно выглядел, у него были большие желтые глаза, круглая голова и коротенький хвост)

— А у вас есть любимые игрушки? (дети могут ответить как устно, так и в виде творческой деятельности, например, нарисовать свою любимую игрушку)

Далее, как уже отмечалось выше, учитель может читать и последовательно, систематично изучать с детьми по одной главе в день.

Использовать предложенные нами рабочие листы можно по окончании изучения сказочной повести целиком. Создавая цикл рабочих листов, мы исходили из принципа доступности для детей содержания обучения, шли по пути «от легкого к сложному» (см.: Подласый).

Первый рабочий лист ориентирован на понимание ребенком основной художественной идеи, повторение и закрепление структуры персонажей и характера их взаимодействия в сказочной повести Э. Успенского «Крокодил Гена и его друзья».

Предлагая детям заполнение второго рабочего листа, педагогу стоит напомнить детям сюжет и истории персонажей сказочной повести, так как к окончанию чтения произведения дети могут забыть некоторые детали в содержании первых глав, которые важно помнить в заполнении второго рабочего листа. Данный рабочий лист немного сложнее первого, т.к. рассчитан на внимательное слушание и запоминание детьми деталей сказочной повести.

Третий рабочий лист является итоговым, он охватывает информацию, полученную как из литературной сказки, так и из мультфильма, и отражает результаты изучения сказки «Крокодил Гена и его друзья». Перед его заполнением педагогу стоит провести общее обсуждение двух вариантов сказки о Крокодиле Гене и его друзьях, акцентировать

внимание на главных событиях сюжета и их последовательности, вспомнить персонажей литературного и мультипликационного произведений.

4.1.3. Типы учебных заданий.

Все созданные нами рабочие листы содержат упражнения, относящиеся к типу послетекстовых заданий. Они направлены на смысловой анализ текста (литературного и мультипликационного), на запоминание персонажей и их функций в тексте, на запоминание последовательности сюжета произведения, а также на развитие способности сопоставлять героев двух текстов.

Согласно ведущей учебно-воспитательной цели, среди предложенных в рабочих листах заданий можно выделить следующие группы: анализ структуры персонажей, анализ сюжета, понимание идеи произведения.

Каждое задание имеет главную цель, но может поддерживать и другие учебно-воспитательные задачи, поэтому некоторые задания можно сразу отнести к нескольким группам послетекстовых упражнений.

Во-первых, выделяется **группа заданий, направленных на анализ персонажной структуры** текстов.

- Задание на восстановление связей между персонажами, которое позволяет наглядно увидеть взаимодействие героев в сюжете произведения (см. *Задание 2 в Рабочем листе №1*). Ребенок должен вспомнить сюжет литературной повести и то, как персонажи взаимосвязаны, найти правильные пары. Задание также ориентировано на развитие памяти и способности распределять объекты и явления по группам.
- Задание на характеристику главных персонажей (см. *Задание 1 в Рабочем листе №2*). Ребенок должен найти характерный для каждого персонажа атрибут, который сопровождает его в сюжете произведения. Это задание позволяет также вспомнить основные геометрические фигуры (треугольник, круг, квадрат), потренироваться в их начертании.
- Задание на реконструкцию персонажной структуры литературной сказки (см. *Задание 2 в Рабочем листе №2*). Задачей ребенка является вспомнить детали сказки о Крокодиле Гене и его друзьях, вспомнить второстепенных персонажей и

понять, кто из указанных на картинках героев лишний (лиса, полицейский). С помощью этого задания осуществляется развитие памяти и способности разделять объекты по группам.

- Задание на выражение личного отношения к персонажам произведения и оценки их поступков (см. *Задание 3 в Рабочем листе №2*). Задание имеет творческую направленность. С одной стороны, позволяет ребенку немного расслабиться и проявить себя, озвучить свои впечатления. С другой стороны, заставляет задуматься и подвести для себя некоторые итоги чтения детского художественного произведения, а также поделиться своими впечатлениями и эмоциями, объяснить свою точку зрения учителю и друзьям, что, безусловно, развивает речевые, языковые, аналитические и социальные навыки ребенка.
- Задание на сравнение персонажной структуры литературной сказки и мультфильма (см. *Задание 2 в Рабочем листе №3*). Ребенку предстоит сопоставить литературный и мультипликационный тексты и разделить персонажей согласно принадлежности к одному из текстов, либо к обоим. Это задание развивает способность ребенка разделять информацию, полученную из двух разных источников.

Во-вторых, в рабочих листах представлена **группа заданий, нацеленных на реконструкцию и осмысление сюжета** произведения.

- Задание на восстановление последовательности эпизодов в сюжете произведения (см. *Задание 1 в Рабочем листе №3*). В нем представлены сцены из мультфильма, но изображены лишь главные события анимационной картины, что полностью соответствует и построению литературного сюжета. Поэтому выполняя данное задание, ребенок может опираться на свои знания сюжета обеих версий сказки про Крокодила Гену и его друзей. Задание развивает память ребенка — способность восстановить цепочку событий, тренирует логическое мышление.
- Задание на знание сюжетных деталей текста (см. *Задание 3 в Рабочем листе №1*). Ребенку предстоит вспомнить конец сказочной повести и выбрать персонажа, который улетел в небо на воздушных шарах (Шапокляк). Такое задание также напомнит ребенку об одной из главных мыслей сказочной повести — не стоит быть вредными и жадными, иначе с тобой никто не захочет дружить. Данное задание позволяет немного расслабиться и проявить свои творческие способности.

В-третьих, присутствует **группа заданий, нацеленных на понимание основной идеи произведения.**

- Задание на выявление мотива одиночества в сказке и идеи дружбы героев, которая помогает им преодолеть одиночество (см. *Задание 1 в Рабочем листе №1*). Задание акцентирует внимание ребенка на главных героях сказки и указывает на одну из главных сюжетных линий — поиск друзей, избавление от одиночества. Прохождение лабиринта развивает логическое и пространственное мышление ребенка.
- Задание на понимание главных мыслей и ценностей произведения (см. *Задание 3 в Рабочем листе №3*). Задание демонстрирует хорошие и плохие ситуации сюжета, картинки отражают чувства персонажей. Первая пара картинок направлена на идею избавления от одиночества, вторая пара картинок направлена на идею помощи тем, кто слабее нас, третья пара картинок отображает ценность доброжелательности и дружелюбия. Ребенку нужно оценить ситуации и отметить картинки подходящим символом. Задание развивает способность анализировать и делать выводы, напоминает поучающие мотивы произведения.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Обзор истории советской мультипликации в 1950–2000 гг. показывает, что государственный строй и господствующие в советском обществе настроения оказывали влияние на режиссеров-мультипликаторов. Это проявлялось как в следовании эстетическим нормам советского искусства, так и в противостоянии им. Особенным периодом в истории советской мультипликации был период 1960–1980-х годов, названный периодом постмодернизма (именно в эти годы были созданы всемирно известные шедевры советской анимации). В эпоху советского постмодернизма был создан и мультфильм Р. Качанова «Крокодил Гена».

Коллеги Р. Качанова отзываются о нем как об искренне добродушном и талантливом человеке, неповторимом режиссере. В мультфильме «Крокодил Гена» показано, насколько важна поддержка и взаимопомощь в обществе, изображены добрые и бескорыстные, трудолюбивые и веселые, инициативные и скромные герои. Любовь к работе, к любимому делу, желание выполнять его качественно олицетворяют и сами персонажи Р. Качанова.

Путь к читателю сказочной повести «Крокодил Гена и его друзья» был непростым. Сюжет и герои сказки не очень соответствовали господствующим в обществе представлениям о правильном образе жизни и образе мышления. Взрослый читатель мог воспринять героев сказки как бездельников, желающих заводить непонятные знакомства, отдыхающих на работе и ходящих друг к другу в гости пить кофе. Идея Дома Дружбы вызывала у советского читателя ассоциации с публичным домом, а Чебурашка создавал впечатление иммигранта неизвестного происхождения и не имеющего определенного места жительства. Благодаря выходу на экраны мультфильма «Крокодил Гена» зритель пересмотрел свои взгляды на героев и содержание сказки. История о крокодиле Гене и его друзьях стала известной и остается популярной у читателей по сей день.

Композиционный, стилистический и содержательный анализ сказочной повести «Крокодил Гена и его друзья» выявил, что произведение максимально приближено к пониманию и восприятию жизни ребенком. Автор использует характерные для сказки приемы: устойчивые сказочные формулы, уменьшительно-ласкательный суффиксы, привычную для сказки концовку, в которой добро побеждает зло. Искренние и добродушные герои сказочной повести позволяют ребенку понять, что у каждого есть недостатки, но в этом нет ничего страшного, главное — иметь добрые намерения. Герои неидеальны: крокодил Гена

пишет с ошибками, Чебурашка запинаясь и шепелявит, произнося речь, обезьянка Мария Францевна набила рот хламом и не может говорить, мальчик Дима — двоечник и безобразник и пр. Сказочная повесть «Крокодил Гена и его друзья» имеет две главные сюжетные линии. Одна из них связана с решением личной проблемы главных героев — избавления от одиночества, приобретением друзей; вторая сюжетная линия связана с идеей помощи другим (желание найти друга для каждого). Эта сюжетная линия включает в себя открытие Дома Дружбы в квартире Гены, поиск подходящих друзей, постройку здания Дома Дружбы и развязку произведения.

Анализ мультфильма «Крокодил Гена» показал, что для поддержания общего настроения в мультфильме и создания тональности каждого события авторы мультфильма используют музыкальные элементы, передающие эмоциональный фон ситуации. Для демонстрации чувств и характерных качеств персонажей режиссер часто использует мимику и язык телодвижений: скучающая поза и грустный, задумчивый взгляд Гены перед написанием объявления, разведенные в стороны руки и опущенные вниз глаза Чебурашки, когда он расстроился и решил, что с ним не желают дружить, виляющий хвост Тобики, когда он обрел друга Льва Чандра, смущенная поза Шапокляк, когда она сознается в содеянном и пр.

Р. Качанов использует достаточно много декорационных деталей, которые подчеркивают в кадре авторскую идею. Во время игры Гены с самим собой в шахматы атмосферу одиночества подчеркивает одетая на чайник шляпа, символика изображения множества кругов в кадре, лопающиеся мыльные пузыри. Кадр, в котором герои совместно собирают конструктор, указывает на взаимосвязь главных персонажей, а также содержит намек на предстоящее в тексте событие — стройку Дома Дружбы. Сопоставление в кадре маленькой Шапокляк с большим дворником и цепочка ее неудач в совершении плохих поступков указывают на ее безобидность в качестве вредителя и подводят ее к переходу на сторону добра.

Р. Качанов использует возможности «игры со светом» в мультфильме: тусклое и темное жилье крокодила Гены в начале мультфильма и яркое освещение при завершении стройки Дома Дружбы и обретении друга каждым персонажем в конце картины. Главной сюжетной идеей мультфильма является указание на путь к обретению друзей: искренность, дружелюбие и доброжелательность, важно иметь компанию и поддерживать друг друга. Режиссер акцентирует внимание на том, что нужно быть трудолюбивым и инициативным, а при выполнении общего дела люди сближаются.

Сопоставительный анализ сказочной повести «Крокодил Гена и его друзья» и мультфильма «Крокодил Гена» показал, что оба текста отражают идеи доброжелательного отношения к окружающим, необходимости поддержки и взаимопомощи, толерантности (способности не «судить по обложке»), трудолюбия и прощения. В результате сопоставления двух текстов были выявлены трансформации, произошедшие при переводе литературного текста в аудиовизуальный. Большая часть второстепенных персонажей была удалена из произведения и заменена новыми, эпизодические ситуации с удаленными второстепенными персонажами также отсутствуют, отчего заметно сократился сюжет сказочной повести. Например, эпизод с Иваном Ивановичем, когда главные герои приходят к нему за стройматериалами, эпизод с доктором Ивановым, которого посещают старуха Шапокляк, а затем обезьянка Мария Францевна, эпизод с двоечником Димой и история поиска подходящего друга для него и др.

Суть главных героев произведения остается прежней, но некоторые моменты, характеризующие персонажей, режиссер преподносит иначе. В отличие от литературного Крокодила Гены, мультипликационный не считает зазорным работать на стройке, а старуха Шапокляк переступает свою гордость и осознает ошибки. Имеются и некоторые различия в понимании главных идей сказки в литературном тексте и в мультфильме. Мысль о дружелюбии и толерантности осталась неизменной, а второстепенные идеи расходятся. По словам Э. Успенского, в сказочной повести он пропагандировал поддержку и помощь животным и тем, кто слабее нас. В мультфильме также есть отражение данной мысли Э. Успенского, но более наглядно прослеживается ценность трудолюбия и сплоченности коллектива, что согласуется с ценностями советского общества.

Вероятно, в большей степени на трансформации при переводе литературного текста на язык мультипликации повлияло авторское видение сюжета режиссером-мультипликатором. Конечно, возможности мультипликационного искусства позволили Р. Качанову не прибегать часто к речи повествователя, а передать важные художественные детали в декорациях, музыкальном сопровождении мультфильма, во внешнем облике самих кукол-персонажей. Возможности детского кукольного мультискусства также повлияли на трансформации, произошедшие со сказкой о Крокодиле Гене и его друзьях на экране.

Представленные в работе методические рекомендации и рабочие листы по сказочной повести «Крокодил Гена и его друзья» и мультфильму «Крокодил Гена» помогают закрепить с детьми изученный материал. Созданные нами рабочие листы содержат в себе упражнения, относящиеся к типу послетекстовых заданий. Задания разделены на три

группы: анализ структуры персонажей, анализ сюжета и понимание ребенком художественной идеи произведения. Все задания старшие дошкольники способны выполнить самостоятельно, так как упражнения не требуют навыков чтения и письма у ребенка. Задания рабочих листов отвечают требованиям и результатам обучения ребенка 6–7 лет, заявленным в государственной учебной программе для дошкольных учреждений Эстонии.

Результаты проведенного нами исследования могут стать полезными для педагогов в планировании учебно-воспитательной деятельности на занятиях чтения и в интегрированной деятельности, объединяющей сферу «Язык и речь» с другими сферами деятельности ребенка в детском саду.

RESÜMEE

Bakalaureusetöö teema on «Lastekirjanduse ja multiplikatsiooni vastastikuse mõju (E. Uspenski muinasjutu „Krokodill Gena ja sõbrad“ ja R. Kachanov multifilmi „Krokodill Gena“ näitel).

Töö eesmärgiks on tekstide süžeede kunstiliste transformeerumiste väljaselgitamine ja lahti seletamine üleminekul kirjanduslikust vormist animatsiooni, E. N. Uspenski muinasjutulise loo „Krokodill Gena ja sõbrad“ (1966) ja selle alusel loodud R. A. Kachanovi multifilmi „Krokodill Gena“ (1969) võrdlemise põhjal.

Eesmärkide saavutamiseks on töö jaotud nelja peatükki. Esimeses peatükis vaadeldakse üle R. Kachanovi looming XX. sajandi Nõukogu multiplikatsiooni ajaloos, jälgitakse Nõukogu animatsiooni võimalusi ja seda mõjutavad tegurid, jälgitakse silmapaistvamad režissöörid-animaatorid, nende seas R. Kachanov.

Teises peatükis antakse ülevaade E. Uspenski loometee ajaloost ja „Krokodill Gena ja sõbrad“ kirjandusteose kirjeldamist ja avaldamise ajaloost.

Kolmandas peatükis esitakse E. Uspenski kirjandusteose „Krokodill Gena ja sõbrad“ ja R. Kachanovi multifilmi „Krokodill Gena“ analüüs. Uuritakse kirjandusteksti struktuuri, kompositsiooni, kirjanduse võtteid ja põhimõtteid. Audiovisuaalse teksti analüüsis pööratakse tähelepanu helitaustale, dekoratsiooni ja interjööri üksikasjadele, tegelaste kehakeelele ja selgitakse välja režissööri loomingulist mõtet.

Neljandas peatükis pakutakse metoodilist juhendit ja praktilist materjali lastega muinasjutu „Krokodill Gena ja sõbrad“ uurimiseks. On väljatööteldud kolm töölehte lastele täitmiseks muinasjutust ja vaadatud multifilmist teadmise kinnitamiseks.

Kirjandusteos ja multifilm on valitud nii, et muudatusi üleminekul ühest kunstiliigist teise võiks jälgida. Muinasjutt „Krokodill Gena ja sõbrad“ avaldati aasta 1966, kolm aastat hiljem ilmus kirjandusteose alusel ekraanile multifilm „Krokodill Gena“. Nende kahe teksti vastandamine räägib sellest, et muudatused puudutavad süžee ja tegelaste struktuuri taset, mis toob endaga kaasa muudatused teksti ideelises sisus. Sõpruse ja sallivuse põhimõtte jääb samaks, kuid teksti alaealine sisu on erinev. Kirjaniku idee aidata ja toetada loomi ja neid, kes on meist nõrgemad, kaob tagaplaanile, esile tuleb režissööri idee töökuse tähtsusest ja ühise eesmärgi nimel inimeste lähendamisest.

Töö praktiline väärtus seisneb selles, et uurimistöö tulemusi saavad praktikas kasutada laste koolieelsete asutuste pedagoogid. Omas töös õpetaja saab kasutada nii E. Uspenski kirjanduslikku teksti „Krokodill Gena ja sõbrad“ kui ka R. Kachanovi multifilmi „Krokodill Gena“. Tänu muinasjutu ja multifilmi uurimisele lastega, saab pedagoog tegelaste näidisel selgitada selliseid mõisteid nagu sallivus, sõprus, teineteise abistamine, töökus, koostöö tähtsus, oma süü tunnistamise oskus ja andestus. Lastega saavutatud teadmiste kinnitamisel ja hindamisel õpetajal on võimalus toetuda meiega väljatööteldud töölehtedele.

ЛИТЕРАТУРА

Источники

1. Успенский 1966 — **Успенский Э. Н.** Крокодил Гена и его друзья. М., 1966.
2. Качанов — **Качанов Р. А.** Крокодил Гена. М., 1969. [Мультипликационный фильм]. Продолжительность: 19 мин. 25 сек.

Исследования

3. Агафонова 2008 — **Агафонова Н. А.** Общая теория кино и основы анализа фильма. Минск 2008. URL: http://iskysstvo-kino.narod.ru/Agafonova_Teoriya_Kino.pdf [Электронный документ]. Проверено: 27.12.2020
4. Арзамасцева, Николаева — **Арзамасцева И. Николаева Н. С.** Детская литература. М., 2005.
5. Асенин 1974 — **Асенин С. В.** Волшебники экрана: Эстетические проблемы современной мультипликации. М., 1974.
6. Аханьков — **Аханьков С.** Сегодня, 14 августа, день памяти Эдуарда Успенского (22.12.1937- 14.08.2018). Золотой фонд музыки и кино. 2020. URL: https://vk.com/wall-166586790_42805 Проверено 03.01.2021
7. Балакирски-Кац — Балакирски-Кац М. Исследование: почему Чебурашка — еврей, но при этом не сионист. Перевод: Алисултанова А. 2018 // СПб. Собака.ru. URL: <https://www.sobaka.ru/city/society/73279> Проверено: 14.01.2021.
8. Биография Э. Успенского — Биография Эдуарда Успенского // 24 СМИ. [Электронный документ]. URL: <https://24smi.org/celebrity/3915-eduard-uspenskii.htm21> Проверено: 21.12.2020.
9. Витоль — **Витоль М.** У Гены и Чебурашки — юбилей / Gena ja Muksus: 50 v. – synttärit. 2016 // HELMET [Электронный документ]. URL:

- [https://www.helmet.fi/ruRU/Rekomenduem/Chto_pochitat/U_Geny_i_Cheburashki_iub_ilei_Gena_ja_M\(98447\)](https://www.helmet.fi/ruRU/Rekomenduem/Chto_pochitat/U_Geny_i_Cheburashki_iub_ilei_Gena_ja_M(98447)) Проверено: 25.12.2020.
10. Данилов — **Данилов Д.** Голос Чебурашки. Как актриса Клара Румянова стала кумиром детей. 2016 // Аргументы и факты. [Электронный документ]. URL: https://spb.aif.ru/culture/person/golos_cheburashki_kak_aktрисa_klara_rumyanova_stala_kumirom_detey Проверено: 27.12.2020.
 11. Доронин — **Доронин Д.** Старуха Шапокляк как ушедший символ русско-имперской интеллигенции. 2018. [Электронный документ]. URL: <https://www.ridus.ru/news/282137> Проверено: 27.12.2020.
 12. Егорова 2018 — **Егорова О. Д.** Литературная сказка России 20 века на примере творчества Э. Успенского. Бакалаврская работа. Тольятти, 2018. [Электронный документ]. URL: https://dspace.tltsu.ru/bitstream/123456789/6438/1/%D0%95%D0%B3%D0%BE%D1%80%D0%BE%D0%B2%D0%B0%20%D0%9E.%D0%94.%D0%A4%D0%98%D0%9B%D0%B1_1401.pdf Проверено: 22.12.2020.
 13. Заметки Успенского — Эдуард Николаевич Успенский. Мультипликационные фильмы. URL: <http://www.uspens.ru/zametki.php> Проверено: 22.12.2020
 14. Интервью Успенского — Интервью вела: Устинова Т. Канал: ТВЦ. Выпуск: «Чебурашкин папа». М-Продакшн 2016. URL: https://www.youtube.com/watch?v=3cQvT0a_X0M Проверено 25.12.2020.
 15. Каникулы в Лукоморье — Каникулы в Лукоморье // Драма номер три. [Электронный документ]. URL: <https://drama3.ru/ru/performances.html?catalog=272> Проверено: 18.01.2021.
 16. Капков 2006 — **Капков С. В.** Энциклопедия отечественной мультипликации. М., 2006.
 17. Капков 2013 — **Капков С. В.** Роман Качанов // «Кинопроцесс». №5. 2013. [Электронный документ]. URL: <https://www animator.ru/articles/article.phtml?id=58> Проверено: 20.12.2020.
 18. Культура РФ — Роман Качанов — режиссер анимационного кино, подаривший нам такие шедевры, как «Варежка», «Чебурашка», «Тайна третьей планеты» //

- Культура.РФ. [Электронный документ]. URL: <https://www.culture.ru/persons/1578/roman-kachanov> Проверено: 18.01.2021.
19. Курий — **Курий С.** Как появилась сказка Эдуарда Успенского «Крокодил Гена и его друзья» // ШколаЖизни.ру 2018. [Электронный документ]. URL: <https://shkolazhizni.ru/culture/articles/93008/> Проверено: 21.12.2020)
20. Максимова — **Максимова Н.** Ожившие герои любимых книг. 2015. [Электронный документ]. URL: <http://www.papmambook.ru/articles/1438/> Проверено: 13.01.2021.
21. Мальцева — **Мальцева В. В.** Статья: История советской мультипликации // Информационно-исторический портал: Ваш 1922–1991 год рождения. [Электронный документ]. URL: <http://22-91.ru/statya/istorija-sovetskoi-multiplikacii/28.10.2014> Проверено: 19.12.2020.
22. Мамаев — **Мамаев Ф.** Как зарождалась советская мультипликация // История.РФ. [Электронный документ]. URL: <https://histrf.ru/biblioteka/b/kak-zarozhdalas-sovietskaia-multiplikatsiia#> Проверено: 20.12.2020.
23. Об авторе — Эдуард Успенский. Об авторе // ЛитРес. [Электронный документ]. URL: <https://www.litres.ru/eduard-uspenskiy/ob-avtore/> Проверено: 21.12.2020
24. Открытый источник — Японцы раскрыли секрет, почему им так нравится Чебурашка: все дело в «югэн» и «ваби-саби» 2011. [Электронный документ]. URL: <https://www.newsru.com/cinema/20jun2011/chebjap.html> Проверено: 20.12.2020
25. Пиз — **Пиз А.** Язык телодвижения (как читать мысли окружающих по их жестам). [Электронный документ]. URL: <https://psy.wikireading.ru/47093> Проверено: 27.12.2020.
26. Писатели и критики — «Герои Успенского ломают законы логики и не соответствуют нашим ожиданиям» (Писатели и критики — о том, почему Эдуард Успенский останется с нами навсегда) // Мел [Электронный документ]. URL: https://mel.fm/pisатели/7189063-about_uspenskiy Проверено: 23.12.2020.
27. Плешкова 2006 — **Плешкова О. И.** Постмодернизм в советском искусстве для детей: мультипликация и литература // Вестник БГПУ: Гуманитарные науки. Выпуск 6. 2006. С.55–62.

28. Плешкова 2014а — **Плешкова О. И.** Технологии литературного образования: кино и мультипликация в процессе изучения литературы. Барнаул, 2014.
29. Плешкова 2014б — **Плешкова О. И.** Эволюция литературных образов в мультфильме Г. Бардина «Серый волк энд Красная шапочка». Барнаул, 2014
30. Подласый — **Подласый И. П.** Семи принципов системного качественного обучения. [Электронный документ]. URL: <http://www.elitarium.ru/princip-obuchenie-znaniya-uchashchijsya-razvitie-teoriya-praktika-zapominanie-ponimanie-nauchnost-sistema-obrazovanie/>
31. Пономарева 2018 — **Пономарева Е.** Читательские интересы детей старшего дошкольного возраста (6–7 лет): сравнительный анализ эстоноязычной группы и русскоязычной группы с частичным языковым погружением. Бакалаврская работа. Нарва, 2018. [Электронный документ]. URL: https://dspace.ut.ee/bitstream/handle/10062/62345/ponomareva_jelena_bak.pdf?sequence=1&isAllowed=y Проверено: 13.01.2021
32. Порядина — **Порядина М.** Сказочник, покоровший детские сердца. Творчество Эдуарда Успенского. 2019. [Электронный документ]. URL: <https://md-eksperiment.org/post/20190523-skazochnik-pokorivshij-detskie-serdca> Проверено: 22.12.2020.
33. Пропп 1998 — **Пропп В. Я.** Морфология: исторические корни волшебной сказки. М., 1998. [Электронный документ]. URL: <https://www.booksite.ru/fulltext/0/001/005/092/001.htm#BM004> Проверено 25.12.2020.
34. Невербальная коммуникация — Невербальная коммуникация: позы, мимика, жесты // ПСИ-ФАКТОР. [Электронный документ]. URL: <https://psyfactor.org/lybr2-7.htm> Проверено: 18.01.2021.
35. РИА Новости — Биография Эдуарда Успенского. 2017 // РИА Новости. [Электронный документ]. URL: <https://ria.ru/20171222/1511321759.html> Проверено: 21.12.2020
36. Роговой — Роман Качанов. Лучший друг Чебурашки [Документальный фильм]: Реж. М. Роговой. Россия, 2011. Продолжительность: 38 мин. 55 сек. URL: <https://smotrim.ru/video/632675> Проверено: 19.12.2020.

37. Самоделова — **Самоделова С.** Статья: Вождь кукольного пролетариата. MKRU. 2003. URL:<https://www.mk.ru/editions/daily/article/2003/08/30/128028-vozhdkukolnogo-proletariata.html> Проверено: 27.12.2020.
38. Символы — Символы // Новый Акрополь: философская школа. [Электронный документ]. URL: <https://www.newacropol.ru/Alexandria/symbols/> Проверено: 27.12.2020.
39. Словарь — Справочно-информационный портал ГРАМОТА.РУ [Электронный документ]. URL: <http://gramota.ru/slovari/dic/?word=майна&all=x> Проверено: 27.12.2020.
40. Томашевский 1996 — **Томашевский Б. В.** Теория литературы. Поэтика. Москва 1996. [Электронный документ]. URL: <https://kslipl.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/108/2020/02/Томашевский.Теория.литературы.Поэтика.pdf> Проверено: 22.12.2020.
41. Э. Успенский 2013 — Клариса Пульсон. Знаменитый детский писатель о своих детских впечатлениях и взрослых тревогах. Новая Газета 2013 [Интервью]. URL: <https://novayagazeta.ru/articles/2013/12/17/57684-eduard-uspenskiy-171-lyuboy-pisatel-151-propovednik-187> Проверено: 25.12.2020
42. Шеховцова — **Шеховцова Н.** Что общего между женой Успенского и тещей Шварцмана? 2017 // Журнал Жизни. [Электронный документ]. URL: <https://bonmotistka.livejournal.com/823435.html> Проверено: 25.12.2020.
43. Языковые особенности сказок Э. Успенского — [Б. п.] Языковые особенности сказок Э. Успенского // Studbooks.net URL: https://studbooks.net/587518/literatura/yazykovye_osobennosti_povestey-skazok_eduarda_uspenskogo Проверено: 23.12.2020.
44. 100 книг для школьников — МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ. 100 книг для школьников. М. 2012. URL:<http://www.detmobib.ru/files/100knig.pdf> Проверено: 19.12.2020
45. KLRÕ — Koolieelse lasteasutuse riiklik õppekava 2008. URL: <https://www.riigiteataja.ee/akt/13351772> Проверено: 19.12.2020.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИЛЛЮСТРАЦИЙ

- с.79, с.87 Герои сказочной повести «Крокодил Гена и его друзья». Крокодил Гена. <https://www.funtastik.by/igrushki/fancy/Krokodil-Gena/>
- с.79, с.87 Герои сказочной повести «Крокодил Гена и его друзья». Чебурашка. <https://souzmult.ru/cartoon/11>
- с.79 Герои сказочной повести «Крокодил Гена и его друзья». Галя. <https://netriher.livejournal.com/269614.html>
- с.79 Лабиринт <https://publicdomainvectors.org/ru/бесплатные-векторы/Простой-лабиринт-головоломки/50724.html>
- с. 80 Герои сказочной повести «Крокодил Гена и его друзья». Жираф. <https://www.pinterest.cl/pin/79516749660857737/>
- с. 80 Герои сказочной повести «Крокодил Гена и его друзья». Отличница. <https://trikky.ru/tvoy-pervyy-den-v-novoy-shkole-237005.html>
- с. 80 Герои сказочной повести «Крокодил Гена и его друзья». Лев. <http://flibusta.site/b/310629/read>
- с. 80 Герои сказочной повести «Крокодил Гена и его друзья». Щенок. <http://www.lessdraw.com/kak-narisovat-zabavnogo-shhenka-poshagovo-karandashom/>
- с. 80 Герои сказочной повести «Крокодил Гена и его друзья». Двоечник. <https://svir.schools.by/pages/rekomendatsii-pedagoga-psihologa-uchiteljam>
- с. 80 Герои сказочной повести «Крокодил Гена и его друзья». Обезьянка. https://ru.pngtree.com/freepng/cartoon-hand-drawn-monkey-cartoon-monkey-hand-drawn-monkey-hand-drawn-cartoon-monkey_3856563.html
- с.81 Раскраска. Крокодил Гена. Раскраска Чебурашка. Раскраска Шапокляк. <https://razukrashki.com/multfilmy-skazki-animie/sovietskie-multfilmy/giena-i-chieburashka/krokodil-giena-piet-chai-s-tortom-4994.htm>

с.82, с.87 **Шапокляк.**

<https://www.pinterest.ru/pin/508766089152803077/?d=t&mt=login>

с.82 **Чебурашка.** <https://souzmult.ru/cartoon/11>

с.82 **Крокодил Гена.** <http://juicer.ru/?p=8223>

с.82 **Курительная трубка.** <https://ru.depositphotos.com/vector-images/трубка-курительная.html>

с.82 **Крыса.** <https://ru.depositphotos.com/stock-photos/крыса.html>

с.82 **Апельсин.** <https://wp.miray.com.ua/wallpapers/wallpaper-4187/>

с.82 **Врач.** <https://realcolonel.ru/lenta-bloga/vrachi-i-pacienty.html>

с.82 **Лиса.** <https://malchishki-i-devchonki.ru/kak-narisovat-lisu-poetapno-dlya-detej-karandashom-ili-kraskami.html>

с.82, с.87 **Представитель власти.**

<http://ru.coolclips.com/m/векторов/vc065524/человек,-сидящий-за-столом-делать-докуме/>

с.82 **Полицейский.** <https://ru.depositphotos.com/vector-images/фуражка-полицейского.html>

с.82 **Носорог.** <https://www.freepng.ru/png-3l17ye/>

с.84 **Шапокляк.** <http://petrovsky.spb.ru/staruha-shapoklyak-foto.html>

с.84 **Лев Чандр.** <https://coollib.net/b/237809/read>

с.84 **Чебурашка.** <http://os.colta.ru/cinema/projects/198/details/18710/>

с.84 **Директор.** <https://ru.dreamstime.com/стоковая-фотография-rf-директор-карикатуры-image18310137>

с.84 **Крокодил Гена.** <https://www.pinterest.ru/pin/546554104774353430/>

с.84 **Отличница.** <https://proshkolu.ru/user/vik-navigator/file/247659/>

с.84 **Двоечник.** <http://journals.uspu.ru/attachments/article/2065/9.pdf>

с.84, с.87 **Журналист.** <http://laziqacaz.sylaz.fr/archives/archivessegpa/5e-egpa-sequence-ii-suivons-lorchestre-au-fil-du-temps/attachment/journaliste-de-dessin-anime-executant-pour-une-entrevue-19094981/>

с.84, с.87 **Врач.** <https://www.pinterest.dk/pin/286189751306430319/>

с.84 **Крокодил Гена и Крокодил Валера.**
<https://shkolazhizni.ru/culture/articles/93008/>

с.84 **Жираф.**

с.84 **Продавец фруктов.** <https://ru.dreamstime.com/кавказский-продавец-улицы-с-фруктами-и-овощами-image107780187>

с.84 **Щенок.** <https://www.pngwing.com/ru/free-png-mfdku>

с. 86 **Эпизод из мультфильма. Чебурашка в апельсинах.** <http://nrlib.ru/virtualnye-vystavki/2194-den-rozhdeniya-cheburashki>

с. 86 **Эпизод из мультфильма.Привоз кирпичей.**
<https://zen.yandex.ru/media/wzgljad/cheburashka-nelegal-i-drugie-5e705404ac36540bbf85329c>

с. 86 **Эпизод из мультфильма.Гена пишет объявление.**
https://www.ivy.tv/watch/cheburashka_i_krokodil_gena/34620

с. 86 **Эпизод из мультфильма. План Шапокляк.**
<https://www.livemaster.ru/topic/1287787-metody-staruhi-shapoklyak-zaschischaem-sya-ot-nechestnyh-konkurentov>

с. 86 **Эпизод из мультфильма. Коллектив возле Домика Друзей.**
<http://nashimultiki.ru/category/multiki-mnogoseriynie/cheburashka-krokodil/>

с. 86 **Эпизод из мультфильма. Друзья играют в прятки.**
<http://www.tramvision.ru/forum/index.php?topic=9336.0>

с. 86 **Эпизод из мультфильма. Записка от Шапокляк.**
<http://primorye24.ru/news/post/28394-opyat-cheburahnulsya-lyubimyy-vsemi-cheburashka-vozvrashaetsya-na-bolshoy-ekran>

- с. 86 Эпизод из мультфильма. Лев Чандр и Тобик. https://tvzvezda.ru/news/vstrane_i_mire/content/201808151248-tr0v.htm
- с.87 Котенок. <https://avatanplus.com/detail/resource-1067114>
- с.87 Жираф.
- с.87 Дворник. <http://gbu-perovo.msk.ru/dvornik>
- с.89 Веселый смайлик. <https://bumper-stickers.ru/smayliki/5099-ulybaushhiysja-smaylik.html>
- с.89 Грустный смайлик. <https://www.pngwing.com/ru/free-png-nesvj>
- с.89 Одинокый Крокодил Гена. <https://ok.ru/video/40309033676>
- с.89 Крокодил Гена с друзьями. <https://nukadeti.ru/skazki/uspenskiy-krokodil-gena-i-ego-druzya>
- с.89 Щенок возле миски. <https://ru.dreamstime.com/чай-смешной-свиньи-выпивая-милой-маленький-персонаж-из-мультфильма-image127565859>
- с.89 Плачущий щенок. https://ru.pngtree.com/freepng/brown-sad-dog-crying-vector-illustration-on-a-white-background_5297036.html
- с.89 Вредная Шапокляк. <https://ik-ptz.ru/russian-language/obyavlenie-krokodila-geny-o-poiske-druga-oshibki-uspenskii-pod-zapretom.html>
- с.89 Шапокляк извиняется. <http://primorye24.ru/news/post/28394-opyat-cheburahnuksya-lyubimyy-vsemi-cheburashka-vozvrashaetsya-na-bolshoy-ekran>

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

Структура мотивов сказочной повести «Крокодил Гена и его друзья»

ГЛАВА	МОТИВ	ЦЕЛЬ	ОТСУТСТВИЕ
1	1. Прибытие Чебурашки 2. Чебурашка получает имя	1.Объяснить появление неизвестного зверя в городе 2.Дать имя персонажу	При отсутствии истории Чебурашки, читатель не сможет представить, о ком идет речь
2	Крокодил Гена объявляет поиск друзей	Объединить главных героев	Отсутствие данного мотива полностью изменит содержание сказки
3	Первая встреча героев	Объединить и указать цель встречи (бескорыстная дружба) героев	Без знакомства персонажей не зародилась бы идея Дома Дружбы
4	Желание организовать общую деятельность	Отметить желание друзей проводить время вместе с толком	Отсутствие возможно. Мотив не несет в себе незаменимой части в сюжете
5	Неумение Чебурашки принимать гостей (Гену)	Указать, что каждому из персонажей комфортно в своей роли, но они готовы экспериментировать	Отсутствие возможно. Мотив не имеет сильной связи с главной сюжетной линией.
6	Галя заболела	Дать возможность Гене и Чебурашке проявить себя хорошими друзьями	Отсутствие возможно. Мотив несет в себе дополнительную возможность охарактеризовать героев положительно
7	Чебурашка встречает собачку Тобика	Показать, что в городе есть жители, нуждающиеся в друзьях	Невозможно. Тобик станет «вдохновителем» для открытия Дома Дружбы.
8	Знакомство собачки Тобика и льва Чандра	Зародить в сюжете идею Дома Дружбы	Отсутствие невозможно. Открывает одну из главных линий сюжета.
9	Появление старухи Шапокляк	Ввод нового персонажа-злодея	Без героя-злодея в сказке отсутствовало бы противостояние добра и зла.
10	Непростой запрос по поиску друга от двоечника Димы	Указать, что главные персонажи целеустремлены в своей новой деятельности и трудности их не пугают	Без появления первого клиента, продолжать работу по подбору друзей было бы не актуально.
11	Нападение старухи Шапокляк	Показать характер героев- они готовы и способны побеждать злые поступки	Без сцен проделок Шапокляк не будет доказательств ее злодейства.
12	Гена и Чебурашка ищут друга для двоечника Димы	Наглядно показать, что герои стараются достичь поставленную цель	Отсутствие данного мотива укажет на безответственное отношение героев к выполнению обещания

13	Гене и Чебурашке не удается найти друга для Димы	1.Показать, что персонажи сказки не всемогущи, тем самым сблизить их с читателем. 2.Оставить двоечника Диму в сюжете	Данный мотив является препятствующим и открывает новые возможности для дальнейшего сюжета
14	Появление жирафы Анюты	Отвлечь героев и читателей от первой неудачи, дать новое задание	Без данного мотива востребованность услуги по подбору друзей станет менее ценной
15	Поздний визит обезьянки Марии Францевной	Показать причину необходимости постройки отдельного здания Дома Дружбы	Без позднего визита Марии Францевной, у друзей не возникнет идеи так срочно строить Дом Дружбы
16	Решение строить Дом Дружбы	Создать персонажам новое задание для развития сюжета	Без этого мотива сюжет не приобретет динамику. Начало новой сюжетной линии.
17	Визит к Иван Ивановичу	Указать на связь с реальным миром	Отсутствие возможно при условии, что данный мотив будет заменен другим, который приведет к эдинтичяму результату- герои приобретут необходимый стройматериал.
18	Гена скрывает, что занимается строительством	Показать, что крокодил зависит от мнения окружающих, так как боится испортить свою репутацию	Возможно. Без данного мотива сюжетная линия особо не изменится. Мотив характеризует персонажа.
19	Шапокляк препятствует строительству	Идея борьбы добра со злом	Отсутствие данного мотива нежелательно, так как отрицательному персонажу необходимо проявлять свое негативное воздействие
20	Проделки Шапокляк оборачиваются ей боком	Указать читателю на мысль: «Не копай другому яму- сам в нее и упадешь.»	При отсутствии данного мотива, будет отсутствовать одна из мыслей, которую хотел донести автор
21	Чебурашка совершает героический поступок	Показать еще одну ситуацию победы добра над злом.	Без данного мотива мысль, присутствующая в данной повести, о том, что добро всегда побеждает зло не будет заключать в себе интригу
22	Все желающие найти друзей приходят на помощь на стройку	Объединить всех персонажей в одном месте	Отсутствие мотива невозможно, так как он напрямую связан с завершением сюжетной линии.
23	Друзья хитро помогают Чебурашке сохранить работу	Подтвердить крепкую дружбу персонажей. Указать способность сопереживать и помогать друг другу.	Без данного мотива мысль автора о крепкой дружбе персонажей ушла бы на второй план, пока проходит сюжетная линия о строительстве Дома Дружбы.

24	Чебурашка добывает гвозди и молоток для строительства крыши дома	Подвести сюжетную линию к логическому концу-стройка заканчивается	Невозможно. Без крыши строительство не будет завершено
25	Чебурашка тренируется, готовится произносить речь на открытии Дома Дружбы	Сблизить персонажа с читателем, указав их возможные общие черты	Отсутствие данного мотива возможно, но нежелательно.
26	Чебурашка страдает от проделок Шапокляк	Мотивировать героев перебороть Шапокляк	Без данного мотива у героев не появиться срочного желания отомстить, избавиться от Шапокляк
27	1.Каждый желающий приобрел себе друга 2.Шапокляк улетает в небо	1. Завершить миссию героев 2. Победа добра над злом-стандартное завершение сказки	Без данных мотивов отсутствовал бы логический конец истории.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

Типы персонажей сказки «Крокодил Гена и его друзья» (1966) и их функции

Персонаж	Тип	Характеристика	Внешность	Дополнительная информация
<i>Крокодил Гена</i>	Герой	Дружелюбный, воспитанный, добрый, смекалистый, трудолюбивый.	Крокодил, который передвигается на двух задних лапах. Одет в костюм и шляпу.	Прототип: композитор Ян Френкель. Крокодил Гена во многом обладает антропоморфными чертами.
<i>Чебурашка</i>	Герой-помощник	Скромный, дружелюбный, сопереживающий, желающий проявить себя, находчивый.	Маленького роста, с большими, желтыми глазами, лопоухий, пушистый с медвежачьи хвостом.	В описании и сюжете пол неопределен, но автор использует для Чебурашки местоимение мужского рода «он».
<i>Девочка Галя</i>	Помощник	Умная, предприимчивая, аккуратная, активная, признанная.	Маленькая и очень серьезная.	Так как автор уделит мало внимания облику девочки Гали, в разных вариациях книг она имеет различные образы.
<i>Старуха Шапокляк</i>	Вредитель	Вредная, жадная, глупая, наивная, активная.	Маленькая, юркая старушка, бодрая и, по всей видимости, в хорошей физической форме. Носит шляпу.	Прототип: первая супруга Э. Успенского.
<i>Крыска Лариска</i>	Помощник вредителя (атрибут)	Послушная-поддается дрессировке, отражает качества характера своей хозяйки.	Большая серая крыса, с длинными устами черными бусинками глаз.	
<i>Крокодил Валера</i>	Эпизодический	Ленивый, обидчивый, эхидный.	Толстый. Похож на «сосиску с лапками».	Несмотря на то, что характером Валера отличается от Гены, он также проявляет антропоморфность-работает, читает книги и др.
<i>Иван Иванович</i>	Даритель	Пассивный, зависящий от общественного мнения, ленивый, эгоистичный	Внешность Ивана Ивановича не описана в книге, но по иллюстрациям можно сказать, что он выглядит как чиновник- костюм, очки, галстук.	Персонаж представляет из себя государственного служащего, который предоставляет героям строительный материал. Иван Иванович не злой и не жадный, но безответственно и не вдумчиво относится к своей работе. Предполагается, что предоставив данного

				персонажа читателю, автор желал на таком примере указать на реальную проблему.
<i>Собачка Тобик</i>	Эпизодический	Бескорыстная, благодарная, дружелюбная.	Маленькая	
<i>Лев Чандр</i>	Эпизодический	Вежливый, толерантный, заботливый.	Большой-пребольшой Лев в пенсне и в шляпе.	*пенсне- очки без заушных дужек.
<i>Двоечник Дима</i>	Второстепенный	Корыстный (по началу), безответственный, Безобразник, искренний, послушный.	Растрепанный и чумазый мальчишка.	
<i>Жирафа Анюта</i>	Второстепенный	Болтливая, самоуверенная, эгоистичная, но не злобная.	Обычный жираф: коричневый с желтыми пятнами окрас, длинная шея и маленькая голова с рожками.	
<i>Обезьянка Мария Францевна</i>	Второстепенный	Молчаливая, бережливая, невнимательная, торопыжка, барахольщица.	Маленькая обезьянка в сиреневой шапочке и в красном спортивном костюме.	Во рту обезьянка хранила кучу различных предметов.
<i>Отличница Маруся</i>	Второстепенный	Тихая, старательная, находчивая, скромная, воспитанная.	Внешность не указана.	
<i>Корреспондент</i>	Эпизодический	Навязчивый, наглый врунишка.	Высокий рыжий гражданин с блокнотом в руках.	Отражает в себе представителей «Желтой прессы»
<i>Доктор Иванов</i>	Эпизодический	Недогадливый, не толерантный, старомодный, вежливый.	Внешность не описана.	В произведении автор указал, что доктор известный, что предполагает то, что он является хорошим специалистом (что абсолютно не проявляется в сюжете), либо имеет способность «заговаривать зубы» пациентам.
<i>Продавец фруктов</i>	Эпизодический	Сочувствующий, помогающий, не боязлив.	Внешность не описана	Важный персонаж в судьбе Чебурашки. Дает неизвестному науке зверю имя.

ПРИЛОЖЕНИЕ 3

Типы персонажей мультфильма «Крокодил Гена» (1969) и их функции

Персонаж	Тип	Характеристика	Внешность	Дополнительная информация
<i>Крокодил Гена</i>	Герой	Дружелюбный, воспитанный, добрый, смекалистый, трудолюбивый.	Крокодил, который передвигается на двух задних лапах. Одет в удлиненный пиджак и шляпу.	Олицетворяет одинокого взрослого мужчину, ищущего компанию
<i>Чебурашка</i>	Герой	Скромный, дружелюбный, сопереживающий, желающий проявить себя, находчивый.	Маленького роста, с большими, желтыми глазами, лопоухий, пушистый с медвежачьи хвостом.	С неопределенным полом
<i>Девочка Галя</i>	Помощник	Умная, предприимчивая, аккуратная, активная, самоуверенная.	Отвечает внешности обыкновенного ребенка–девочки эпохи СССР.	
<i>Старуха Шапокляк</i>	Вредитель	Вредная, наивная, активная, желающая внимания.	Маленькая, юркая старушка, бодрая и в хорошей физической форме.	Облик леди. Имеет ручную крысу Лариску.
<i>Продавец апельсинов</i>	Второстепенный	Хитрый, добродушный.	Плотный, низкорослый мужчина. Одет в повседневную одежду и фартук, как положено продавцу продуктов.	Пытался схитрить и обмануть покупателя, продать апельсин дороже.
<i>Директор магазина</i>	Эпизодический	Хитрый, добродушный, но в первую очередь ищет выгоду для себя, находчивый.	Высокий, худой с острыми линиями черты лица.	
<i>Собачка Тобик</i>	Второстепенный	Искренний, переживающий, привязчивый, добрый, веселый, активный.	Маленький пес, еще щенок. Коричнево рыжий.	Хвост выдает все его эмоции. Больше относится к зоопоморфному персонажу.
<i>Лев Чандр</i>	Второстепенный	Статный, печальный, добрый, готов прийти на помощь.	Высокий, крупный лев, передвигающийся на двух лапах. Интеллигентно одет.	
<i>Дворник</i>	Эпизодический	Улыбчивый, трудолюбивый, позитивный.	Внешность и одежда работника. При этом чист и ухожен. Высокий и крупный мужчина.	
<i>Жираф</i>	Второстепенный	Дружелюбная, готовая прийти на помощь, инициативная.	Отвечает внешнему облику жирафа.	Разговаривает женским голосом.

Обезьянка	Второстепенный	Молчалива, трудолюбива, готова придти на помощь бескорыстно	Маленькая ручная обезьянка с прической и одета в красное платье.	Сдружилась с жирафом во время стройки.
Покупатель апельсинов	Второстепенный	Придирчив и подозревающий, при этом добр и готов придти на помощь.	Высокий, плотный мужчина. Аккуратно и чисто одет. Белый верх, черный низ.	Молчалив, персонаж не имеет реплик.
Сторож зоопарка	Эпизодический	Добр, доверчив, готовый помочь.	Пожилой мужчина, одетый в солдатский костюм.	Оставляет оружие у ворот, что показывает насколько доверительный отношения были в обществе прошлой эпохи.
Человек, развешивающий плакаты	Второстепенный	Пришедший на помощь строить дом, старателен, аккуратен, трудолюбив.	Немолодой (седой), одет в серый пиджак, невзрачный, Немного сутулый.	Пожилой человек неопределенного пола.
Котенок	Эпизодический	Добродушен, игрив, желающий, но еще неспособный помочь.	Маленький, серый в черную полоску котенок с большими глазами.	Имеет важную реплику– предлагает помощь в строительстве Дома Дружбы.

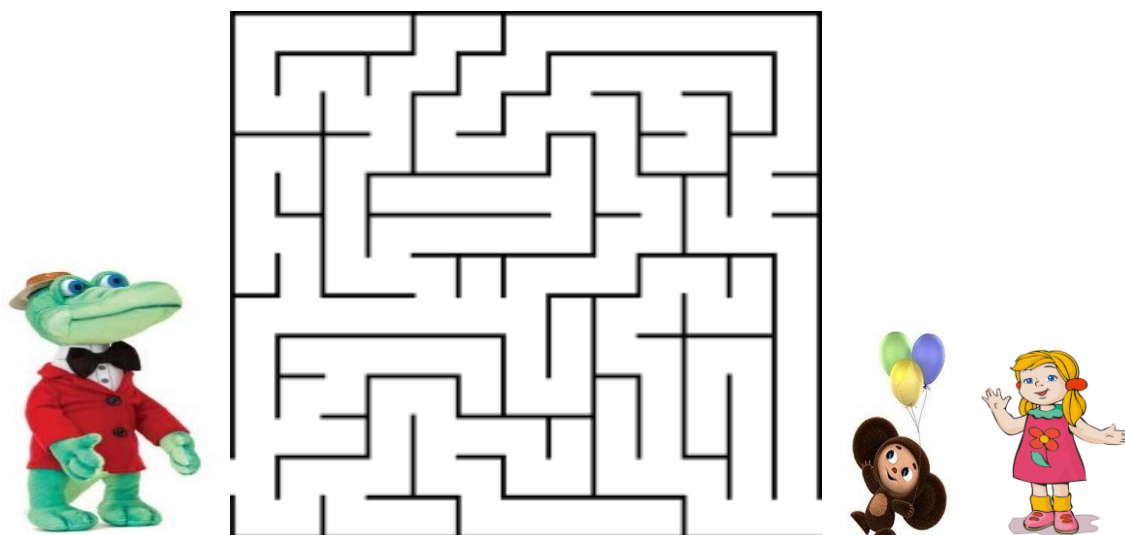
ПРИЛОЖЕНИЕ 4

Рабочие листы по литературной сказке «Крокодил Гена и его друзья» и
мультфильму «Крокодил Гена»

РАБОЧИЙ ЛИСТ №1

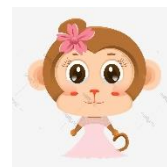
Задание 1.

Помоги Гене найти друзей.



Задание 2.

Соедини. Кто чей друг?



Задание 3.

Раскрась того, кто улетел в небо.



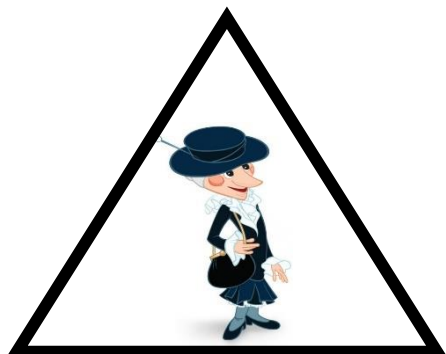
издательство



РАБОЧИЙ ЛИСТ №2

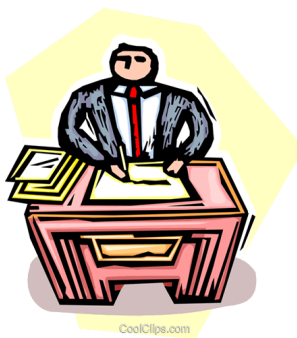
Задание 1.

Обведи подходящей фигурой.



Задание 2.

Кто был в сказке «Крокодил Гена и его друзья»? Отметь **X**

☐☐☐☐☐

Задание 3.

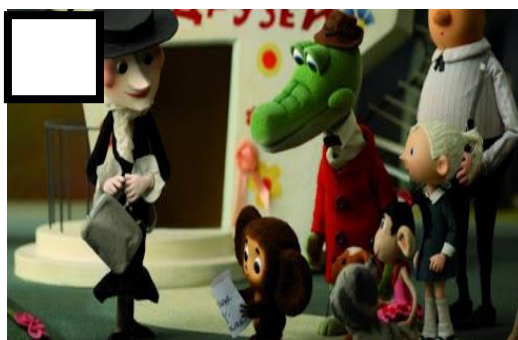
Нарисуй, кто из персонажей сказки «Крокодил Гена и его друзья» понравился тебе больше всех. Расскажи, почему этот герой понравился тебе больше остальных.



РАБОЧИЙ ЛИСТ №3

Задание 1.

Обозначь цифрами от 1 до 8 последовательность событий в сказке.

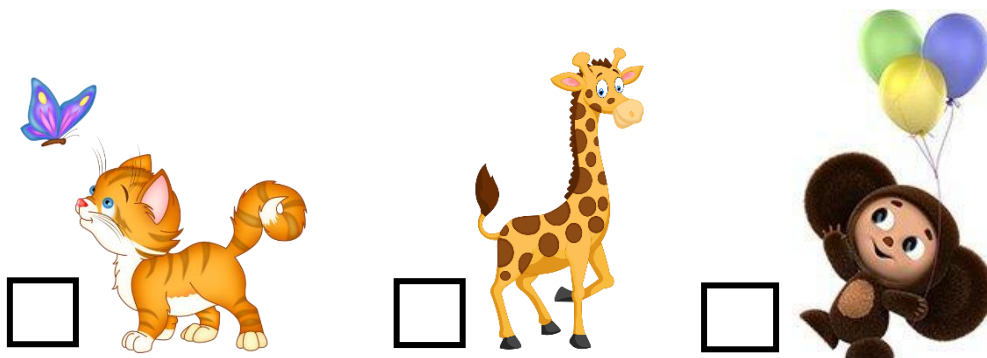


Задание 2.

Раскрась квадрат зеленым  рядом с персонажем из сказки.

Раскрась квадрат красным  рядом с персонажем из мультфильма.

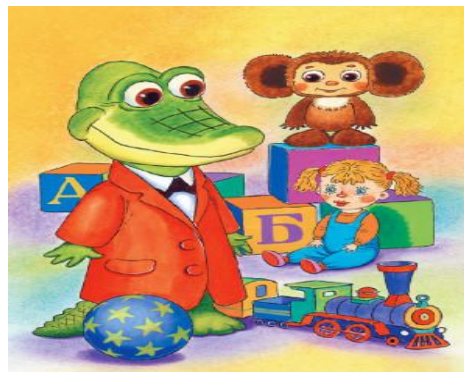
Раскрась квадрат желтым  рядом с персонажем, который был и в сказке, и в мультфильме.



Задание 3.

Как чувствуют себя персонажи сказки?

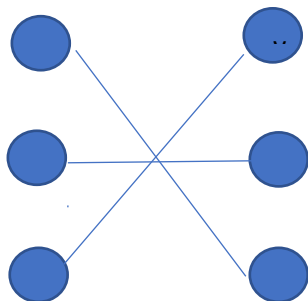
Отметь хорошую ситуацию веселым смайликом ☺, а плохую грустным ☹.

☐☐☐☐☐☐

ОТВЕТЫ К РАБОЧИМ ЛИСТАМ

Рабочий лист №1

Задание 2.

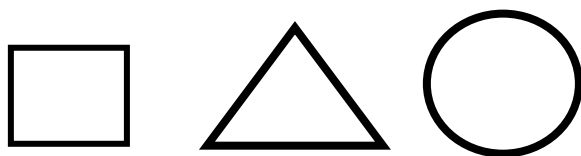


Задание 3.

Шапокляк

Рабочий лист №2

Задание 1.



Задание 2.

Доктор (Иванов), представитель власти (Иван Иванович), носорог (Птенчик).

Рабочий лист №3

Задание 1.

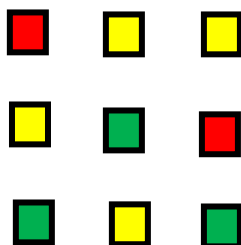
6 2

1 4

7 3

8 5

Задание 2.



Задание 3.

